



LES  
**DRAGONS DE VILLARS**

Opéra Comique en trois Actes

Paroles de  
**LOCKROY & CORMON**

Musique de

**AIMÉ MAILLART**

PARTITION CHANT & PIANO

Net : 15 francs

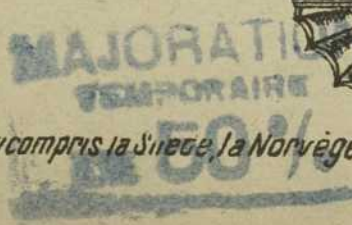
**C. JOUBERT, Editeur**

PARIS — 25, Rue d'Hauteville, 25 — PARIS

*Belgique*

J. B. KATTO à Bruxelles.

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrang<sup>ts</sup> réservés. t. pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark



780.1  
Maid  
1870  
MUS-ETR

# LES DRAGONS de VILLARS

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

PAROLES DE  
LOCKROY et CORMON

MUSIQUE DE  
AIMÉ MAILLART

*Représenté pour la première fois le 19 Septembre 1856,  
à Paris, sur le Théâtre-Lyrique.*

## PERSONNAGES

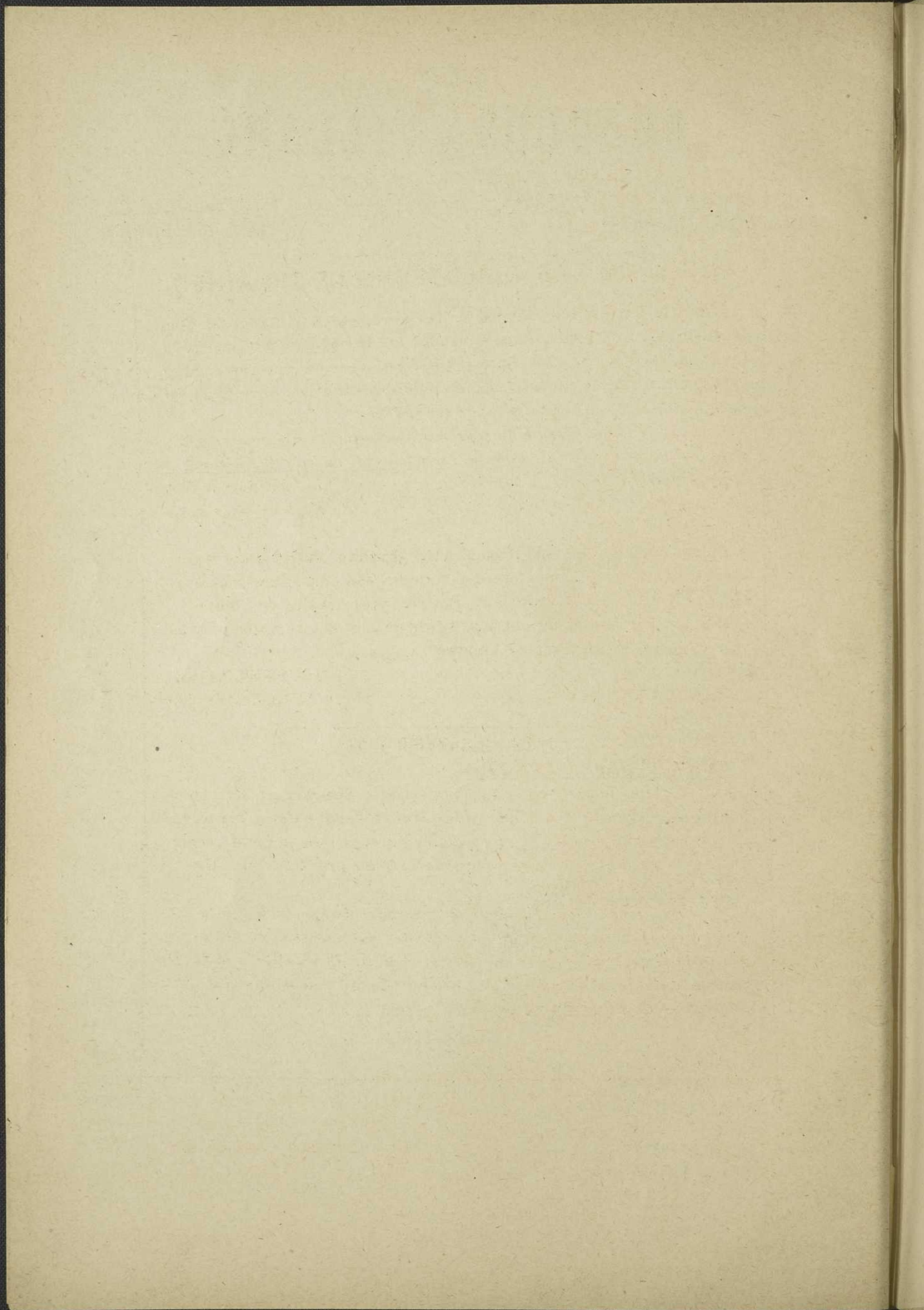
THIBAUT, riche fermier.....	MM <sup>rs</sup> GIRARDOT	UN LIEUTENANT DE DRAGONS.....	MM <sup>rs</sup> QUINCHEZ
SYLVAIN, son premier garçon.....	SCOTT	UN DRAGON.....	GARCIN
BELAMY, sous-officier de dragons. («	GRILLON	ROSE FRIQUET, jeune paysanne. M <sup>lles</sup>	Juliette BORGHÈSE.
UN PASTEUR.....	H. ADAM	GEORGETTE, femme de Thibaut... («	GIRARD.

Dragons — Paysans — Paysannes

L'action se passe dans un village de la montagne de l'Esterel  
vers 1704, à la fin de la guerre des Cévennes

## CATALOGUE DES MORCEAUX

		Pages
OUVERTURE.....		1
<b>ACTE I</b>		
N <sup>o</sup> 1	INTROD. { A CHŒUR DE PAYSANNES.....	9
	{ B CHANSON PROVENÇALE ( <i>Georgette</i> ).....	16
	{ C ARIETTE MILITAIRE ( <i>Belamy</i> ).....	29
N <sup>o</sup> 2	AIR ( <i>Rose</i> ).....	39
N <sup>o</sup> 3	ROMANCE ( <i>Sylvain</i> ).....	47
N <sup>o</sup> 4	DUO ( <i>Rose, Belamy</i> ).....	50
N <sup>o</sup> 5	COUPLETS DE L'ERMITE ( <i>Georgette</i> ).....	68
N <sup>o</sup> 6	{ FINAL.....	74
	{ CHANSON DE SOLDATS.....	90
<b>ACTE II</b>		
N <sup>o</sup> 6 <sup>bis</sup>	ENTR'ACTE.....	103
N <sup>o</sup> 7	SCÈNE ET PASTORALE ( <i>Rose, Sylvain</i> ).....	108
N <sup>o</sup> 8	DUO ( <i>Rose, Sylvain</i> ).....	112
N <sup>o</sup> 9	TRIO ( <i>Rose, Georgette, Belamy</i> ).....	126
N <sup>o</sup> 10	MUSIQUE DE SCÈNE.....	154
N <sup>o</sup> 11	{ FINAL.....	155
	{ PRIÈRE.....	170
<b>ACTE III</b>		
N <sup>o</sup> 11 <sup>bis</sup>	ENTR'ACTE.....	179
N <sup>o</sup> 12	CHŒUR ET ENSEMBLE.....	180
N <sup>o</sup> 13	CHANSON A BOIRE ( <i>Belamy</i> ).....	200
N <sup>o</sup> 14	AIR ( <i>Rose</i> ).....	205
N <sup>o</sup> 15	CHŒUR ET ENSEMBLE.....	216
N <sup>o</sup> 15 <sup>bis</sup>	MUSIQUE DE SCÈNE.....	248
N <sup>o</sup> 16	FINAL.....	249



## AVIS A MM. LES DIRECTEURS DE THÉÂTRES

L'article VIII du traité passé entre la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, à Paris et MM. les Directeurs de Théâtres, Casinos, Théâtres forains, Sociétés particulières, etc. est ainsi conçu :

ART. VIII. — *Je ne pourrai donner représentation des pièces musicales sans l'orchestration approuvée par les auteurs.*

*Il m'est de plus interdit de représenter ces pièces avec accompagnement au piano sans avoir obtenu une autorisation spéciale des auteurs.*

*L'orchestration des ouvrages étant la propriété de l'Éditeur de l'œuvre, les auteurs s'en sont remis à la décision de l'Éditeur pour cette autorisation spéciale.*

En conséquence il est défendu de représenter cet ouvrage sans avoir traité 1<sup>o</sup> avec la Société des Auteurs et Compositeurs dramatiques. 2<sup>o</sup> avec M. C. Joubert, Éditeur-propriétaire de l'œuvre.

MM. les Directeurs auront à justifier de ces deux traités pour avoir le droit de représenter l'œuvre

JOUBERT, Éditeur  
25, rue d'Hauteville, Paris

---

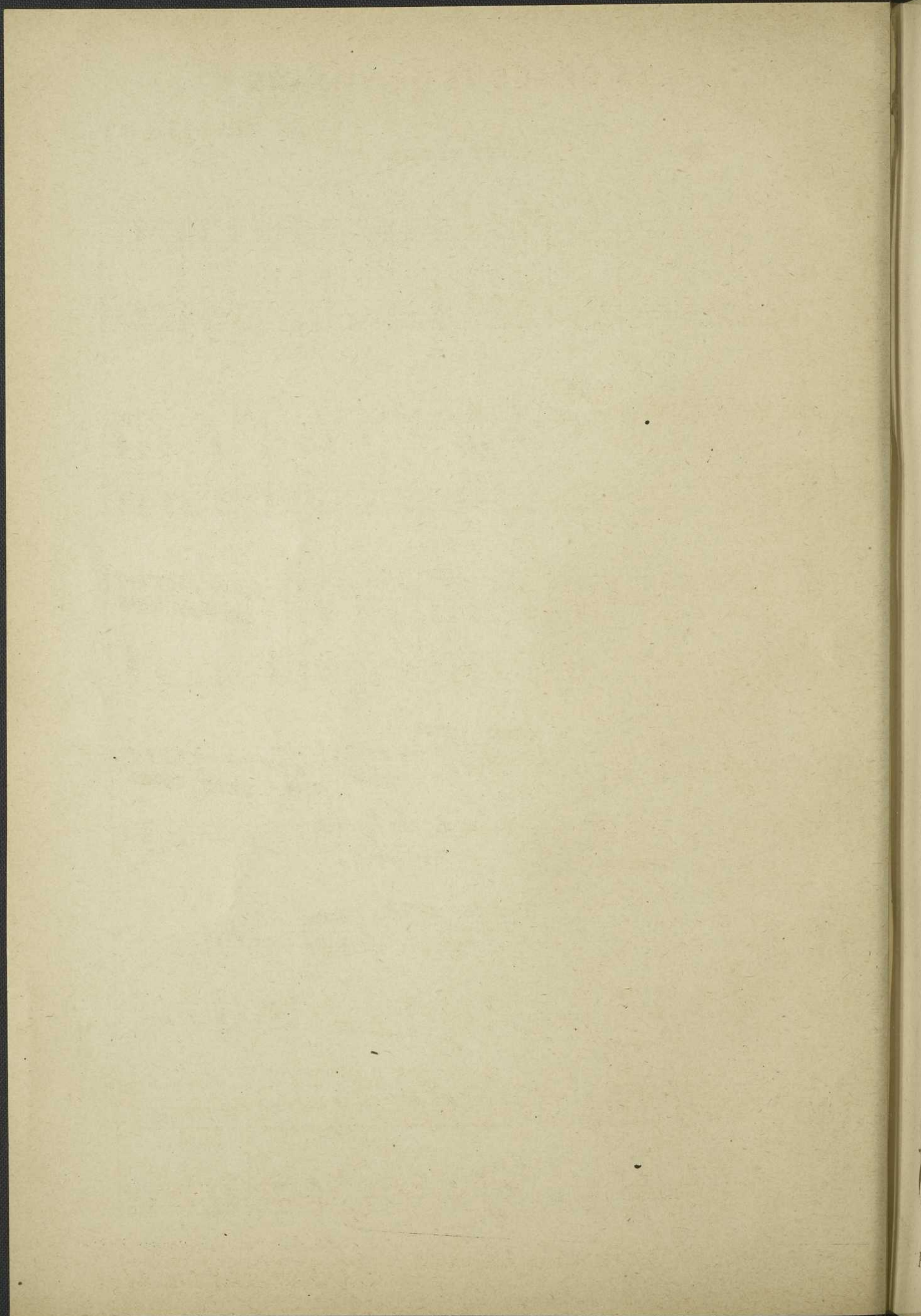
### LOI DU 19 JANVIER 1791

#### DROIT DE REPRÉSENTATION

ART. 3. — *Les ouvrages des auteurs vivants ne pourront être représentés sur aucun théâtre public dans toute l'étendue de la France sans le consentement formel et par écrit des auteurs sous peine de confiscation du produit total des représentations au profit des auteurs.*

#### CODE PÉNAL

ART. 428 — *Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes, qui aura fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, sera puni d'une amende de 50<sup>l</sup> au moins et de 500<sup>l</sup> au plus et de la confiscation des recettes.*



# LES DRAGONS DE VILLARS

Aimé MAILLART

## OUVERTURE

And<sup>te</sup> religioso.

PIANO.

*ff*

*misterioso.*

*ppp*

*dolce.*

Paris, C. JOUBERT, Editeur, 25, rue d'Hauteville.

All rights of public performance reserved.  
Tous droits d'exécution publique, de reprod.  
de trad. et d'arrang<sup>ts</sup> réservés p. t. pays, y  
compris : La Suède, la Norvège et le Danemark.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of eighth-note patterns in the right hand and a bass line with some triplets in the left hand.

*smorz.*

Second system of musical notation, continuing the piece with a *smorz.* (ritardando) marking. The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand provides a steady accompaniment.

All<sup>o</sup> marziale

*ff*

Third system of musical notation, marked *All<sup>o</sup> marziale* and *ff*. The tempo and dynamics change, featuring a more rhythmic and powerful texture with sixteenth-note patterns in the right hand.

*ff*

Fourth system of musical notation, continuing the *ff* section with complex rhythmic patterns and accents in both hands.

Fifth system of musical notation, featuring a prominent triplet pattern in the right hand and a corresponding bass line.

*ff* *ff*

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final *ff* section. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a bass line with some sustained notes.

8

*sec.* *ff*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with an 8-measure rest at the beginning and a triplet of eighth notes. The bass staff features a dense, rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *sec.* and *ff*.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures.

*dolce e leggero.*

Third system of musical notation, characterized by a more delicate and lighter texture. The treble staff has a melodic line with triplets, and the bass staff has a steady accompaniment. The dynamic marking is *dolce e leggero.*

8

*cresc.* *ff*

Fourth system of musical notation, showing a return to a more intense texture. The treble staff has a melodic line with triplets and an 8-measure rest. The bass staff has a dense accompaniment. Dynamic markings include *cresc.* and *ff*.

*cresc.* *ff*

Fifth system of musical notation, continuing the intense texture with a melodic line in the treble and a dense accompaniment in the bass. Dynamic markings include *cresc.* and *ff*.

8

Sixth system of musical notation, concluding the page with a melodic line in the treble and a dense accompaniment in the bass. An 8-measure rest is present at the beginning.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and slurs.

Second system of musical notation, including the instruction *poco rit.* and *dim.*

Third system of musical notation, including the instruction *1º tempo. dolce.* and *p*. The text *revenez au 1º Mouv!* is written in the left margin.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the piece with various rhythmic figures.

Fifth system of musical notation, including the instruction *poco rit.* and *revenez au 1º Mouv!*

Sixth system of musical notation, including the instruction *tempo 1º*.

suivez.      suivez.

a tempo poco animato

*pp*

*f*

*ff*

1<sup>o</sup> tempo.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a series of sixteenth-note runs in the treble and a steady bass line. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* and various rhythmic figures.

Fourth system of musical notation, including a dynamic marking of *ff* and a section with triplets in the treble.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff*, a section marked *sec.* (second ending), and a dynamic marking of *ff*. A dashed line with the number 8 above it spans across the system.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking of *ff* and a final cadence. The time signature changes to 9/4 at the end.

più mosso

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 4/4 time signature. The music features a complex melodic line in the treble with many beamed notes and a bass line with chords. A dynamic marking *p* is present. A handwritten number *32* is written above the treble staff.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 4/4 time signature. The music continues with complex melodic lines and chords. A dynamic marking *crescendo sempre.* is written in the bass staff, and *ff p* is written in the treble staff. Handwritten numbers *23* and *23* are written above the treble staff.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 4/4 time signature. The music continues with complex melodic lines and chords. A dynamic marking *crescendo sempre.* is written in the bass staff. Handwritten numbers *23* and *23* are written above the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 4/4 time signature. The music continues with complex melodic lines and chords. A dynamic marking *ff* is written in the bass staff. A handwritten number *32* is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 4/4 time signature. The music continues with complex melodic lines and chords. There are some markings in the treble staff that look like *7* and *7*.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, and 4/4 time signature. The music continues with complex melodic lines and chords. There are some markings in the treble staff that look like *7* and *7*.

5

stretta. 8

8

8

8

8 Piu mosso

8 sec.

All<sup>o</sup> risoluto.

*sf*

**N<sup>o</sup> 1.**  
**INTRODUCTION**  
**A. CHŒUR DE PAYSANNES**

All<sup>o</sup> assai.

PIANO.

*p sf sf*

*sf sf*

*cresc*

CHŒUR.

1<sup>rs</sup> DESSUS. *p*

2<sup>ds</sup> DESSUS. *p*

Heureux en \_

Heureux en \_

*cresc sempre ff-p.*

-fants de la Pro - ven - ce, Tra - vail - lons

-fants de la Pro - ven - ce, Tra - vail - lons

Et cueil - lons Ces fruits do - rés dont l'a - bon -

Et cueil - lons Ces fruits do - rés dont l'a - bon -

- dan - - ce En - ri - chit nos val - lons.

- dan - - ce En - ri - chit nos val - lons.

Que par nos soins

Que par nos soins

soient pré - pa - rés      Ces fruits si  
 soient pré - pa - rés      Ces fruits si

beaux,      ces fruits do - rés.  
 beaux,      ces fruits do - rés.

**GEORGETTE.** *très détaché.*  
 Nos maris sont à la vil - le;      Du marché c'est le grand jour.

*a tempo.* *très détaché.* *tr*  
*poco ritenuto.*

Qu'i - ci l'on se rendeu - ti - le;      Bientôt viendra le re - tour.

TROIS 1<sup>rs</sup> DESSUS SOLI.

*très détaché.*

Nos ma-ri sont a la vil-le; Du mar-ché c'est le grand jour.

Qu'ici l'on se montre ti-le; Bien tôt vien-dra le re-tour.

**TUTTI.** Que par nos soins

Que par nos soins

soient pré-pa-rés Ces fruits si

soient pré-pa-rés Ces fruits si

*p* beaux, ces fruits do - rés. Travaillons,  
*p* beaux, ces fruits do - rés.

travaillons, travaillons,  
 Hà - tons - nous, hà - tons - nous, hà - tons -

*GEORGETTE*  
 travaillons, travaillons! Et que l'on se  
 - nous, hà - tons - nous!

*G* rende u - ti - le Pour mieux plaire à son é - *dim.*

-poux!

CHŒUR

*p* Heu - reux en - fants de la Pro - ven -

*p* Heu - reux en - fants de la Pro - ven

-ce, Tra - vail - lons Et cueil - lons Ces fruits do -

-ce, Tra - vail - lons Et cueil - lons Ces fruits do -

-rés dont l'a - bon - dan - - ce En - ri - chit

-rés dont l'a - bon - dan - - ce En - ri - chit

nos val - lons. *ff* Oui, travail

nos val - lons. *ff* Oui, travail

8

- lons, tra\_vail - lons! *ff* Oui, *ff*  
 - lons, tra\_vail - lons! Oui,

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register, with lyrics in French. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

tra\_vail - lons, tra\_vail - lons, tra\_vail - lons, Et cueil - lons O - ran -  
 tra\_vail - lons, tra\_vail - lons, tra\_vail - lons, Et cueil - lons O - ran -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated and then followed by 'Et cueil - lons O - ran -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

- ges et ci - trons! Tra\_vail - lons Et cueil - lons O - ran - ges et ci - trons!  
 - ges et ci - trons! Tra\_vail - lons Et cueil - lons O - ran - ges et ci - trons!

The third system continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated and then followed by '- ges et ci - trons!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

*f* *f* *ff* 1 *fff*

The fourth system consists of the piano accompaniment for the final part of the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with dynamic levels: *f*, *f*, *ff*, and *fff*. The system concludes with a double bar line and a fermata.

B. CHANSON PROVENÇALE ET ENSEMBLE  
GEORGETTE, THIBAUT, CHŒUR DE PAYSANNES.

(UNE JEUNE FILLE). Madame Thibaut, chantez-nous donc quelque chose!

Moderato.

PIANO

*pp*

*dim*

Plus lent.

1<sup>er</sup> COUPLET. *sostenuto*

Blaise qui partait Enmers'en allait

Plus lent.

Audantino commodo.

*pp con espress.*

*p*

*dim.*

Servir un an la pa - tri - - e. — Blaise dit un soir: J'aurais bon espoir

*pp*

*pp*

*dim.*

Si tu le voulais, Ma ri - - e! — Que faut-il pour ça? que faut-il pour ça?

*pp*

*pp*

G  
Blaise, à ce mot - là, Blai - se l'embras - sa.

suivez.

Un peu plus vite.  
G  
Pars, ami, lui dit - el le, Pars, et crois en mes pleurs, Je t'attendrai fi -

Un peu plus vite.

G  
de - le Aux ô-rangers en fleurs. Pars, ami, lui dit-elle, Et crois en bien mes

*cresc e animato.*

G  
*riten.* pleurs, Je t'at - ten - drai, je t'attendrai fi - de - le Aux ô - ran - gers en  
*dim.* a tempo. a tempo.

suivez. suivez. suivez.

1<sup>rs</sup> DESSUS.  
G  
fleurs. C'est le temps des beaux jours, Des a - mours!

CHŒUR.  
C'est le temps des beaux jours, Des a - mours!

*più animato.*  
*pp stacc.* *f* *p* *f* *p* *f*

*pp* C'est le temps des beaux jours, *ff* Des amours!  
*pp* C'est le temps des beaux jours, *ff* Des amours!

GEORGETTE.

2<sup>e</sup> ct. Le Mistral souffla, Le vaisseau coula, Hélas, avec l'équi - pa - ge!  
 1<sup>o</sup> tempo

G Lorsque l'an fi nit, La belle se dit: Rester fille, ah! quel dom ma - ge!

G Mais que puis je a ca? Mais que puis je a ca? Pierre, qui pas sait là, Pierre l'embras.

Un peu plus vite.  
 sa. Serment d'être fi - de - le S'est noyé dans les pleurs.  
 Un peu plus vite.  
 suivez

*cresc. animato.*

G  
 Pierre épousa la belle Aux orangers en fleurs Serment d'être ti-

G  
 ritén.  
 dèle Estnoyé dans les pleurs. Pierre épou - sa, Pierre épousa la belle Aux o - ran -  
 a tempo.  
 suivez. suivez.

G  
 - gers en fleurs. **CHŒUR** C'est le temps des beaux jours, Des a -  
 C'est le temps des beaux jours, Des a -  
 a tempo  
 suivez. *pp stacc.* *f* *p* *f* *p* *f*

G  
 - mours! *pp* C'est le temps des beaux jours, *ff* Des amours!  
 - mours! *pp* C'est le temps des beaux jours, *ff* Des amours!  
*p* *sf* *p* *ff* *sec*

All<sup>o</sup> assai.

*p*

Travaillons, travaillons, travaillons,

All<sup>o</sup> assai. Hâ\_tons-nous, ha\_tons-nous, ha\_tons-

GEORGETTE.

-travaillons, travaillons! Et que Pon se rende u -

-nous, ha\_tons-nous!

*dim.* GEORGETTE

-ti - le Pour mieux plai-re à son é - poux!

CHŒUR *p* Heureux en

Heureux en-

avec les 1<sup>ers</sup> DESSUS

-fants de la Pro - ven - ce, Tra - vail - lons Et cueil-

-fants de la Pro - ven - ce, Tra - vail - lons Et cueil-

Moderato.

GEORGETTE

lons Ces fruits do - rés. Mais é - coutez... aux pieds des

lons Ces fruits do - rés.

mouts Ce bruit que l'écho ré - pè - te... Oudi -

en écho.

All<sup>o</sup> agitato.

-rait la trompet - te! Grand Dieu! grand Dieu! se rait - ce les dra -

Grand Dieu! grand Dieu! se rait - ce les dra -

CHŒUR

GEORGETTE.

Grand Dieu! se rait - ce les dra -

CHŒUR

- gons? Grand Dieu! se rait - ce les dra -

- gons? Grand Dieu! se rait - ce les dra -

ff p

- gons? se\_rait-ce les dra\_gons? D'effroi je

- gons? se\_rait-ce les dra\_gons? D'effroi je

- gons? se\_rait-ce les dra\_gons? D'effroi je

*ff p cresc. ff ff*

sens mon cœur frémir. I\_ci qu'allons nous de\_ve\_

sens mon cœur frémir. I\_ci qu'allons nous de\_ve\_

sens mon cœur frémir. I\_ci qu'allons nous de\_ve\_

*ff*

\_ nir?

\_ nir?

\_ nir?

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with triplets and a *dim* marking.

Piano accompaniment for the second system, featuring treble and bass staves with triplets and *dim sempre* marking.

THIBAUT.

Vocal line for Thibault and piano accompaniment for the third system. The lyrics are: "Ne vous montrez pas, Femme, veuve ou fille; Ne vous montrez pas, Voici des sol-".

Vocal line for Thibault and piano accompaniment for the fourth system. The lyrics are: "-dats! Que tout soit sous gril - le, Femme, veuve ou fil - le; Voi - ci des sol-".

GEORGETTE.

Vocal line for Georgette and piano accompaniment for the fifth system. The lyrics are: "C'est donc vrai? des sol-dats!" followed by a *long silence*.

Vocal line for Thibault and piano accompaniment for the sixth system. The lyrics are: "-dats! Ne vous montrez pas! Du mar - che par la val -".

CHOEUR.

Vocal line for the Chorus and piano accompaniment for the seventh system. The lyrics are: "C'est donc vrai? des sol-dats!"

Vocal line for the Chorus and piano accompaniment for the eighth system. The lyrics are: "C'est donc vrai? des sol-dats!" followed by a *long p* marking.

G *ff* Des soldats!

T *ff* Des soldats!

CHOEUR *ff* Des soldats!

*ff* Des soldats!

*p*

lé\_e, Tout en comptant mes é\_cus, Jem'enve\_nais, suivant mon as, Lorsque

T leur troupe endia\_blé\_e M'ap\_pa\_raît dans le loin\_tain, Du hameau gagnant le che-

All<sup>to</sup>

G *ff* Des soldats!

*ff* *pp*

-nin! Lors, j'ai dispa ru; J'ai pris par le ru, Et j'ai tant couru Que j'en suis four-

*ff* Des soldats!

*ff* Des soldats!

*ff* *p* *ff* *pp*

T  
 - bu. Lors, j'ai dis pa - ru, J'ai pris par le ru, Et j'ai tant couru Que j'ensuis four-

*p* *ff* *pp*

i  
 - bu. Ne vous mon\_trez pas, Femme, veuve ou fil - le; Ne vous mon\_trez

*p* *sfz*

T  
 pas, Voi - ci des sol - dats! Que tout soit sous gril - le, Femme, veuve ou

*p*

T  
 fil - le; Voi - ci des sol\_dats! Ne vous montrez pas, non, non, non,

*cresc. sempre.*

T  
 ne vous mon\_trez pas, non non non, ne vous montrez

*ff* *8* *3* *3* *3*

*piu mosso*

All<sup>o</sup> moderato. (THIBAUT) Vite! vite! dans le presbytère!... Toi, femme,

*P léger.*

dans le colombier! Et ne bouge pas tant que les dragons seront ici.

*pp*

(Entrée des Dragons)

*f<sup>sec</sup> P léger*

CHŒUR

TÉNORS. *ff*

BASSES. *ff*

Ar\_ré\_tons-nous dansee vil\_la - - ge!

Ar\_ré\_tons-nous dansee vil\_la - - ge!

*bien détaché.* *sec*

Le pa\_ys nous sem\_ble bon; Du vin, ungi - - te et du four\_

Le pa\_ys nous sem\_ble bon; Du vin, ungi - - te et du four\_

- ra - - ge, Voi\_là, voi\_là ce qu'il faut au dra\_gon, Voi là,

- ra - - ge, Voi\_là; voi\_là ce qu'il faut au dra\_gon, Voi là,

*p* *ff* *rall.* *a tempo.*

voilà, voi là, voi là voi là ce qu'il

voilà, voi là, voi là, voi là, voi là ce qu'il faut,

*p* *ff* *a tempo*

suivez. *p*

*ff* *p* *f*

faut ce qu'il faut audra gon, Voilà, voilà, voi là, voi là

ce qu'il faut audra gon, Voilà, voilà, voi là, voi là,

8

*ff* *p* *f*

*rall.* *a tempo.* *p*

*rall.* *a tempo.* ce qu'il faut, ce qu'il faut audra gon,

*dimin.* voi là ce qu'il faut, ce qu'il faut audra gon,

8

*dimin.* *suivez.* *a tempo.* *ff*

*ff* *ff*

ce qu'il faut audra gon, ce qu'il faut audra gon.

ce qu'il faut audra gon, ce qu'il faut audra gon.

*ff* *5* *5* *Enchainez*

C. ARIETTE MILITAIRE

BELAMY, CHŒUR DE DRAGONS

Même mouv!

BELAMY.

First system of musical notation for BELAMY, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes.

Quand le dra - gon a bien trot - té, Qu'il ar - ri -

PIANO.

First system of musical notation for PIANO, featuring a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The piano accompaniment includes chords and moving lines in both hands.

Second system of musical notation for BELAMY, continuing the melody from the first system.

- ve bien é - rein - té, Qu'il soit bien, qu'il soit mal, Il faut d'a - bord qu'il

Second system of musical notation for PIANO, continuing the accompaniment from the first system.

Third system of musical notation for BELAMY, featuring triplet markings over groups of three notes.

pense à son che - val; Avant tout, a - vant lui l'a - ni - mal! Avant tout, a - vant

Third system of musical notation for PIANO, continuing the accompaniment with triplet markings.

Fourth system of musical notation for BELAMY, including dynamic markings like *ff* and *p*.

lui, l'a - ni - mal! Bou - chon - ne, bou - chon - ne, bou -

Fourth system of musical notation for PIANO and CHŒUR. The piano part continues with triplets, while the chœur part has vocal lines.

L'a - ni - mal!

L'a - ni - mal!

Fifth system of musical notation for PIANO and CHŒUR. The piano part features triplets and the word 'suivez.' The chœur part continues with vocal lines.

suivez.

*riten. poco.* *a tempo.*

B *-chonne, mon fils, Bou\_chonne Co\_cotte! Bouchon\_ne, bouchon\_ne; C'est*

*suivez.* *a tempo.*

*riten. poco* *lent*

B *«Le quit trotte. Et c'est toi qui séduis. Bouchonne, mon fils, Bouchonne, mon*

*ff*

*ad lib* *tr* *a tempo. imitant la trompette.*

B *vieux! De main vous se rez beaux tous deux. Ta ta ta ra ta ta ta ta*

*ff* *suivez.* *sec*

B *ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta Ta*

*p*

CHŒUR *imitant la trompette. Ta*

*p*

*Ta*

B

ta tarata ta ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta

ta tarata ta ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta

ta tarata ta ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta

And<sup>no</sup> cant<sup>le</sup>

B

ta. Le fantasin, triste vic-ti-me, Arriveet dort sans autre soin. Mais le dra-

ta.

ta.

Andantino

B

-gon est plus magna-ni-me; Dèsqu'on fait hal-te, dèsqu'on fait halte, il court au

cresc.

p

B

foin. Oui, le dra-gon est plus magna-ni-me; Dèsqu'on fait halte, il court au

am<sup>o</sup>roso à piacere.

suivez.

Même mouv!

B *poco rit.*

foin, Brosse sans regrets Brides et har\_nais; Puis il songe à lui Quand tout est fi\_

*pp* *sf* suivez

B *a tempo.* *poco rit.*

\_ni; Brosse sans re\_grets Brides et har\_nais; Puis il songe à lui Quand tout est fi\_

*a tempo* *sf* suivez

B *a tempo* *dimin.* *dimin.*

\_ni. Voi\_là, voi\_là du ca\_va\_lier l'heureux des\_tin, le beau mé\_

*a tempo*

B *2* *3*

\_tier, le beau mé\_tier!

\_tier!

1<sup>o</sup> tempo.

B *p* — Quand le dra — gon a bien trot — té, Qu'il arri — ve bien e — rein —

B té, Qu'il soit bien, qu'il soit mal, Il faut d'a — bord qu'il pense a son che —

B val. Avant tout, a — vant lui, l'a — ni — mal! Avant tout, a — vant lui, l'a — ni — mal! Bou —

*ff* *p*

CHŒUR *ff* L'a — ni — mal!

*ff* L'a — ni — mal!

*ff* suivez.

B *retenez un peu*

— chon — ne, bou — chon — ne, bouchonne mon fils, Bou — chonne Co — cot — te! Bou —

*ff* suivez.

retenez un peu

B *a tempo.* *ff*

-chonne, bouchon-ne; C'est elle quitrotte, Et c'est toi qui sé-luis. Bou-

*a tempo.* *ff*

suivez

B *ad lib.* *tr*

-chonne, mon fils, — Bouchonne, mon vieux! — De main vous serez beaux tous

*ff* *suivez. sec.*

B *a tempo.* *p*

deux. Ta tatarata ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

*a tempo* *sec*

B

ta Ta ta tarata ta tata ta ta ta tata ta tarata ta ta ta

CHOEUR  
(imitant la trompette)

Ta ta tarata ta tata ta ta ta tata ta tarata ta ta ta

*a piacere.* 3 *tr*

ta. Ta ta ra ta — ra ta. *En-<sup>sec</sup>*

ta. tra

ta. tra

*ff*

*ff*

Récit.

B

- fants, le vin de ce pa - ys Est, dit-on, un vin de ri - paille. Quand vous reviendrez de la

*f*

*f*

*p avec malice.* *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*

pail - le, Je vous en di rai mon a - vis. A la cor - vée al - lez pour

*f*

*mezzo forte.*

*risoluto e cresc.* *f.* *All<sup>o</sup> brillante*

moi; Je vais boi - re pour vous à la san - té du Roi. *All<sup>o</sup> brillante*

*ff*

*f*

Ar\_ré\_tons-nous dansce vil\_la - - gel

Ar\_ré\_tons-nous dansce vil\_la - - gel

*bien détaché. sec.*  
Le pa\_ys nous semble bon; Du vin, un gî - te et du four.

*sec.*  
Le pa\_ys nous semble bon; Du vin, un gî - te et du four.

-ra - - ge, Voilà, voi\_là ce qu'il faut au dra\_gon, Voilà,

-ra - - ge, Voilà, voi\_là ce qu'il faut au dra\_gon, Voilà,

*p* voi\_là, voi\_là, voi\_là, voi\_là *ff* *rall.* *a tempo.* ce qu'il

*p* voi\_là, voi\_là, voi\_là, voi\_là, *dimin.* voi\_là ce qu'il faut,

*p* suivez. *a tempo.*

faut, ce qu'il faut audra - gon, Voi - là, voi - là, voi - là, voi -

ce qu'il faut audra - gon, Voi - là, voi - là, voi - là, voi -

- là, rall. a tempo. ce qu'il faut, ce qu'il faut au dra -

- là, *dimin.* voi - là, ce qu'il faut, ce qu'il faut au dra -

a tempo

suivez

- gon, ce qu'il faut au dra - gon, ce qu'il faut au dra -

- gon, ce qu'il faut au dra - gon, ce qu'il faut au dra -

*p* (imitant la trompette.)

- gon. Ta ta tara ta ta ta ta ta ta ta ta tara ta ta ta

- gon. Ta ta tara ta ta ta ta ta ta ta ta tara ta ta ta

ia ta ta tarata tata ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta  
ta ta ta tarata tata ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves contain the lyrics 'ia ta ta tarata tata ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta' and 'ta ta ta tarata tata ta ta ta ta ta ta ta tarata ta ta ta'. The piano accompaniment features a treble clef with sixteenth-note runs and a bass clef with chords and triplets. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

ta.  
ta.

The second system shows the vocal lines with rests for the remainder of the system. The piano accompaniment continues with chords and rests.

*dim. poco a poco*

*f*

The third system features piano accompaniment. The treble clef has a melodic line with dynamics *f* and *dim. poco a poco*. The bass clef has chords and triplets.

*dim. sempre*

*p*

The fourth system continues the piano accompaniment. The treble clef has a melodic line with dynamics *dim. sempre* and *p*. The bass clef has chords and triplets.

*pp*

*ppp*

The fifth system concludes the piano accompaniment. The treble clef has a melodic line with dynamics *pp* and *ppp*. The bass clef has chords and triplets.

No. 2

AIR

ROSE

ROSE. *Allegro.* *Récit.*

PIANO. *Allegro. légèrement. tr* *Maître Thi-*

R *All<sup>o</sup>*

- baut, vos mu les sont char man tes!

*Récit. mesuré. cantabile.*

pas! — Ensemble, à vos dé-

R Je vous les rends, ne vous désolé - lez pas! — Ensemble, à vos dé-

*pp*

- pens, ra - pi - des, fré - mis -

R pens, ra - pi - des, fré - mis - san - tes, Nous a - vons ce ma -

Variante.

tin, Nous avons ce ma - tin Pris nos joy - eux é - bats. All.<sup>o</sup> molto.

tin, Nous avons ce ma - tin Pris nos joy - eux é - bats. All.<sup>o</sup> molto.

Atravers les val - lons Nous avons cema -

- tin, Nous avons cema - tin Pris nos joy - eux é -

- bats He - up! heup! Mule chéri - e, É lance - toi, bondis,

R  
 vole avec moi! Heup! heup! Dans la prai - ri - e

R  
 Ah! quel plaisir, Quel bonheur de courir! Sur ta croupe d'é - bè - ne Et

*f ben marcato.*

R  
 comme l'éclair J'aime à fendre l'air, Plus fiè - re que la reine, Et d'un beau

R  
 jour Sa lu - ant le re - tour. Heup! heup! Chère pe - ti - te,

*rall.* *a tempo.* *a tempo.* *p tr*

suivez.

R  
 Presse le pas, Cours, ne t'arrê - te pas! Heup! heup! Conduis moi vi - te

Plus lent.

R Vers les grands bois Que là-bas j'aperçois. Près d'eux que ta course s'ar-

Plus lent

- ré - te, que ta course s'ar - ré - te;

R - ré - te, que ta course s'ar - ré - te;

M.G.

Que le soir je ré -

R C'est là, sous cette ombra dis - crète, Que le soir je ré -

pè - te Le nom cher à mon cœur. O retrai - - te Dis -

R - père Le nom cher à mon cœur. O retrai - - te Dis -

crète, — Garde bien mon rêve de bon heur, *poco rit.*

R crète, — Garde bien mon rêve de bon heur, Lenom si doux qui fait battre mon

suivez.

cret, — mon secret, mon secret, mon rêve de bon heur!

R cœur! Garde bien mon se-cret, mon rê - ve de bonheur!

*tempo 1<sup>o</sup>*

R Heup! heup! Mu le ché ri - e, Emporte-moi Lé gè - re comme toi.

*tempo 1<sup>o</sup>*

*p*

R Heup! heup! Dans la prai ri - e Ah! quel plaisir, Quel bonheur de courir!

*f*

R *p*  
Acha\_cun au hasard Le des\_tin fait sa part. *f* <sup>3</sup>

R *p*  
Riches, gardezvotreor; N'ai-je pas montrésor? *mf* <sup>3</sup>

R *p*  
N'ai-je pas l'humble champ Où je vis enchantant, *mf* <sup>3</sup>

*cresc.* *pp*

R *f*  
Où je vis ——— enchantant? Clic, clac, elic, *p*

*cresc.* *f*

R  
clac, Augalop va tou jours, Clic, clac, elic, clac, Mu\_lette, mes a\_

*p*

R  
-mours! Clic,clac, clic, clic, Fais sonner tes gre - lots; Clic,clac, clic,

R  
clac, Moi, je dis aux échos: Heup! heup! J'ai pour riches - se

R  
la liberté, l'air pur et magaté. Heup! heup! J'ai ma jeunes - se,

R  
J'ai l'a - ve - nir Et Dieu pour le bé - nir. Cou - rir. les

*più mosso*

R  
bois, la prairi - e, Mu - le chéri - e,

mesures en petites notes sont *ad libitum*

R *tr* Mule chéri - e, Voilà, voilà ce qui plaît à mon cœur, Voi - là, *f* voi -

R - là de ma vi - e, Mule chéri - e,

R *tr* *poco rit.* *a tempo.* Oui, de ma vi - e Voilà, voilà le bonheur, Voilà, voi - là le bonheur, Voilà, voi -

*f* *a tempo* suivez

- là le bonheur!

- là le bonheur!

*f* *a tempo* suivez. *tr* *tr* *tr*

*tr* *tr*

№. 3

ROMANCE

SYLVAIN

*Très lié, avec beaucoup d'expression et de mystère.*

And<sup>no</sup> sans lenteur.

SYLVAIN.

Nepar-le pas, Rose, je t'en sup- plie - é! Car me tra-

And<sup>no</sup> sans lenteur.

PIANO.

s

- hir serait un grand pé - ché. Nul ne con - naît le devoir qui me

s

li - - e, Ni le secret en mon âme ca - ché. Mais quand l'hi -

*cresc.* *p* *poco rall.* *rall.*

S *ver, brisant le mid fra - gi - le, Chasse l'oi - seau vers delointains ch -*

*cresc.* *f* *pp col canto.* *suivez.*

*a tempo* *p*

S *- mats, Si ton cœur pense au malheur qui s'ex - i - - le, Ne par - le*

*a tempo* *p*

*pas, Rose, ne par - le pas!*

*mf*

S *Diéu nous a dit: Danston humble de - men - - re Gardeu - ne*

*p*

*place au - pauvre, à l'or - phe - lu; Donne au vieil -*

s  
\_lard, à la veuve qui pleu - re, Avec a\_mour la moitié de ton

s  
pain. Si tu l'as fait, si, quand la clo - che

*cresc.*

s  
tin - te, A l'An - ge - lus ta voix répond tout bas, Et si tu

*rall.* *a tempo.*

*f* *pp* *suivez.* *a tempo.*

s  
crois à la pa - ro - le sain - te, Ne par - le pas, Ro - se, ne par - le

*p*

s  
pas!

*mf*

N. 4

MARTHE LAPOINTE DUO

ROSE, BELAMY.

BELAMY. *All<sup>o</sup> risoluto.* *f*  
 PIANO. *All<sup>o</sup> risoluto.* *ff* *f*  
 B *Al-lons, ma*  
 chère, Allonsyoi ci mon verre! La rou - te m'al - tè re; Ver-  
 -sedoncyerse plein! Le pa - y - san m'aura, j'es - père, Offert i - ci son meilleur  
*poco rit.* *p*  
*poco rit.* *suivez.*  
 *Variante.* *f* *a piacere.* *3* *3* *3* *3*  
 - ci son meil - leur  
 a piacere. *3*  
 B *poco animato.* *f*  
 vin. Le pa - y - san m'aura, j'es - père, Offert i - ci son meil - leur  
*poco animato.* *f* *sec. suivez.* *suivez.*

a tempo.

ROSE (avec malice)

tr

R  
Le pa - y - san est plein de ru - - - se; Bien souvent il rit, il s'a -

B  
vin,

p a tempo. pp

tr poco rit.

R  
- mu - - - se; Bien souvent il rit, il s'a - muse Aux dépens du pauvre pro -

poco rit.

a piacere a tempo. BEL: (d'un air surpris.)

R  
chain, Aux dépens du pauvre pro - chain. Ah! vrai - ment, il s'a -

suivez. a tempo.

ROSE. poco rit. a tempo.

Aux dépens du pauvre pro - chain.

(Posant son verre avec colère)

B  
- mu - se...? Ah!

pp 8 3 3 a tempo. p

B  
pouah! ce vin est dé-tes-table!

B  
C'est u-ne pi-quette ex-é-crable. Ah! pouah! ah! pouah!

ROSE. *a tempo.* *f risoluto* *p*  
Ah! si j'é-tais dragon du Roi, Ah! si j'é-tais dragon du Roi On ne se  
*très léger.*

R *risoluto.* *p*  
ri-rait pas de moi, Non, non, non, non, non sur ma foi! Ah! si j'é-

R *f*  
-tais dragon du Roi, On ne se ri-rait pas de moi, Non, non, non,

BEL: à Rose, d'un air mystérieux

*poco rit.* *a piacere.* *a tempo.*

R non, non, sur ma foi, On ne se rirait pas de moi! Le pa - y -

*f* *poco rit.* *suivez.* *ff* *pp* *a tempo.*

B - san a-t-il quelque ca - chet - - te, Quelque vieil -

B - le cave se-crè - - te? Le pa - y - san a-t-il quelque ca - ve se -

*a piacere*

*suivez.*

*a tempo* ROSE:

B - cre - te? Je n'en sais rien.... Mais cherchez

*pp* *a tempo*

BEL: (regardant de tous côtés.) ROSE:

R bien! Où donc? où donc? Je ne dois pas le

rit: BEL:

di\_re... Mais un re - gard pour

suivez. très doux.

(Observant les regards de Rose)

\_rait m'ins - trui - re! A gauche? à droite?

(il aperçoit la porte du petit caveau) All.<sup>o</sup> più mosso (Il donne un coup de pied dans la porte qui s'ouvre.)

Est-ce par là? Par i - ci? M'y voi - là!

*ff* All.<sup>o</sup> più mosso.

(Belamy entre dans le caveau et en sort aussitôt avec deux bouteilles qu'il élève en signe de triomphe.)

*sec.*

Même mouv!

ROSE: *pp*

Même mouv!

Voy - ez le vieux ma - lin, Qui donnait sa pi -

*pp* *stacc.*

**BEL.**

R  
 quet - tel Oui, de ce vieux ma - lin J'ai trouvé la ca -

**ROSE**

R  
 Il gardait le bon vin. En-fouidans sa ca - chet - te.

B  
 - chet - te. Voy - ez le vieux ma - lin! Il

R  
 Voy - ez le vieux ma - lin! La bonne a - ven -

B  
 donnait sa pi - quette Etpour lui gardait le bon vin. Vrai - ment

R  
 - tu - rel Oui, j'en ris de bon cœur! Ah! maître Thi -

B  
 Oui, vrai - ment j'en ris de bon cœur! Bra -

R *haut*, j'en suis sû - re, Va cri - er au vo -

B vo! le tour te fait hon -

R leur! J'entends ses cris et sa fu - reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon

B - neur, Vraiment, le tour te fait hon -

*cresc. sempre.*

R cœur! J'en tends ses cris et sa fu - reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon

B - neur, Vrai - ment, le tour te fait hon - neur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon

*risoluto.*

R cœur! *ff* Al - lons, dra - gon, à vo - tre bon voy -

B cœur!

BEL:

R *\_a\_ge! Al\_lons! trinquons à mon prochain voy\_*

ROSE:

B *\_a\_ge! Bien\_tôt, je crois, vos sol\_dats se \_ ront*

R *prêts, Bien\_tôt, bien\_tôt vos sol\_dats se \_ ront*

BEL:

B *Bien\_tôt, bien\_tôt mes sol\_dats se \_ ront*

R *prêts. Buvons à vo\_tre bon voy - a - - ge!*

B *prêts. Buvons à mon prochain voy - a - - ge!*

*(il boit)*

*suivez.*

BEL: *p* *ad lib.* *a tempo.* *ad lib.*

B  
 Quel malheur de pli-er ba - ga - ge ! Je crois qu'i -  
 suivez. *a tempo.* suivez.

B  
 -ci je me plai - rais. Et pour - tant, fran - che -  
*a tempo.* *ff*

*a piacere.*  
 -rait, où se - rait, où serait l'agré -  
*a piacere.*  
 -rait, où se - rait l'agré -

Variantes.

Plus lent.

B  
 ment, I - ci, le vin à part, où se - rait, où se - rait l'a - gré -  
*f* *col canto.*

*1<sup>er</sup> mouvt* *risoluto. f*

B  
 ment? Al - lons, — ma  
*1<sup>er</sup> mouvt* *ff* *f*

B  
 chère, Allons, undermier verre! Je veux gaîment me

B  
 remettre enche - min. Les pa - y - sans de ce vil - lage. Ont, par ma foi, d'excel - lent

*poco rit.* *p* *poco rit.* *p* *p*

B  
 vin; Mais ils sont vou - és au veu - va - ge. Affreux pa - ys pour le hu -

*f animato poco.* *a piacere.* *3* *3* *3* *3*

Variantes. -ys pour le bu -

*f* *sec* *suivez.* *ff*

R  
 ROSE: (lui montrant la cornette) *tr*  
 Le pa - y - san est pleinde ru - - - se. Bien souvent, il rit, il s'a -

B  
 -tin! Plein de ru - se?..

B  
 a tempo. *p* *pp*

*tr* *poco rit.*

R *- mu - se; Bien souvent il rit, il s'a - muse Aux dé - pens du pauvre pro -*

B *Il s'a - mu - se?..*

*poco rit.*

*a piacere.* *a tempo.*

R *- chain, Aux dé - pens du pauvre pro - chain. Aux dé - pens*  
*(D'un air vexé, et mettant la main sur la poignée de son sabre)*

B *Ah! vraiment, il s'a - mu - se?...*

*suivez.* *a tempo.* *pp*

*BEL. (reprenant la cornette)*

R *du pauvre pro - chain. Au fait, cet -*

*p*

B *- te blan - che cor - nette Pour no - tre*

ROSE. *p* ad lib.

B

se - xe n'est pas faite. Oh! non, non, non! Ah! si j'é -

*ff* suivez

R

*a tempo.* *risoluto.*

-tais dragon du Roi, Ah! si j'é - tais dragon du Roi, On ne se ri - rait pas de

*très léger.*  
*a tempo.*

R

*p*

moi, Non, non, non, non, non, sur ma foi! Ah! si j'étais dragon du Roi On ne se

*p*

R

*malitieux* *f* *poco rit. e risoluto.* *a piacere.*

ri - rait pas de moi, Non, non, non, non, non, sur ma foi, On ne se virait pas de

suivez. *f* *sec.* *ff*

R

*a tempo.* BEL: (à Rose, d'un air mystérieux.)

moi! Ce bon net doit, la chose est clai -

*a tempo.* *pp*

B

-re, Avoir u - ne propri - é - tai - re. De ce bon-

a piacere. a tempo. ROSE:

-net Où donc est la propri - é - tai - re? - Je n'en-sais

suivez. *pp* a tempo.

BEL: (regardant de tous côtés)

rien; Mais ———— cherchez bien... Où donc? où

ROSE: BEL:

donc? Je ne dois pas le di - re. Mais

*très doux.*

B

un re - gard pour - rait m'ins -

(observant les regards de Rose.)

B

- trui - re! A gauche? à droi - te?

(apercevant la porte du colombier) All<sup>o</sup> più mosso.

B

Est-ce par là? Par i - ci? M'y voi - là!

*ff* All<sup>o</sup> più mosso.

Même mouv<sup>t</sup> ROSE: *pp*

R

Voy - ez ce vieux ma - lin! En core u - ne ca -

*pp* *stacc.*

BEL: *fz* ROSE:

R

- chet - te! C'est comme le bon vin; Il gardait la fil - let - te. Sous

R clé, comme son vin, Il gardait la pau - vret - te.

B Voy - ez le vieux ma - lin! La victoire est com -

R Voy - ez le vieux ma - lin! La bonne cap - tu - re! Oui

B - plète! Anous les femmes et le vin! Vrai - ment, ———— oui

R j'en ris de bon cœur! Ah! maître Thibaut, j'en suis sû - re, Va

B vrai - ment, j'en ris de bon cœur! Bra - vo! ———— le

R cri - er au vo - leur. J'en tends ses cris et sa fu -

B tour te fait hon - neur. Vrai - ment,

R  
\_reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon cœur! J'entendsses cris et sa fu -

B  
le tour te fait honneur, Vraiment, le tour te fait hon -

R  
\_reur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon cœur! Par\_tir si -

B  
\_neur. Ah! ah! ah! j'en ris de bon cœur! Par\_tir si -

*risoluto. ff*

R  
\_tôt se\_rait vraiment dommage, Par\_tir si -

B  
\_tôt se\_rait vraiment dommage, Par\_tir si -

R  
\_tôt se\_rait vraiment dommage. Mi\_nois char -

B  
\_tôt se\_rait vraiment dommage. Mi\_nois char -

R *-mant, bon vin dans la mai-son: Pour lui, pour*

B *-mant, bon vin dans la mai-son: Pour moi pour*

R *eux la bon-negar-ni-son! Il donne au dia-ble le voy-a* *ff*

B *nous la bon-negar-ni-son! Je donne au dia-ble le voy-a* *ff*

R *ge.*

B *ge. Ah! par-mi les dra-gons du Roi*

*lent. D'un ton solennel. 1<sup>o</sup> tempo.*

*f sostenuto molto.*

*lent*

R *Je pour-*

B *Tu pour-rais ser-vir, je le voi. Tu pour-* *ff*

R  
-rais ser - vir, je le voi, Je pour - rais ser -

B  
-rais ser - vir, je le voi, Tu pour - rais ser -

*ff*

R  
- vir, je le voi, Je pour - rais ser - vir, ser - vir, je le

B  
- vir, je le voi, Tu pour - rais ser - vir, ser - vir, je le

*ff*

R  
voi.

B  
- voi.

N. 5

MARTHE LAPOINTE COUPLETS LE L'ERMITE  
GEORGETTE

All<sup>o</sup> moderato assai.

PIANO. *ff*

1<sup>er</sup> COUPLET.

Grâce à ce vi - lain er - mi - te, A sa clo - che mau - di - te, Il

*p.*

n'est dans le pa - ys, Il n'est d'heu - reux que les ma - ris. — Quand

ailleurs ils sont tous In - qui - ets et ja - lous, — Les nôtres sont i -

ci Li bres de tout sou ci. Car

*p*

un a mi fi de le Pour eux fait sen ti

nel le, Pour eux fait sen ti nel le, Plus

*pp* *rall.*

a piacere.  
ru sé qu'un re nard; Et s'il voit un re gard S'é chan ger

suivez. *doux.*

a tempo. *cre scen do.*  
par ha sard, Un in no cent regard S'é chan ger par ha

a tempo.

*f* *ff*

-sard, Din, din, din, din, L'er - mi - te sonne, Il ca - ril - lon - ne,

*f* *ff*

*bien détaché et bien marqué.*

Din, din, din, L'er - mi - te sonne, Il ca - ril - lon - ne, Din, din, din, din, din, Il

sonne, il son - ne Din, din, din, din, din, Il ca - ril - lon - ne, En son clo -

*cresc f sempre* *f* *f* *f* *f* *ff* *lent.* *tr*

-che - ton dé - la - bré, Comme si le diable en per - sonne Y fût en -

*ff* *suivez.*

*a tempo.*

-tré.

*ff* *f* *a tempo.*

1<sup>o</sup> COUPLET.

G On n'o<sub>s</sub>e plus rire; A peine, à peine o<sub>s</sub>e-t-on di - re, En sortant le ma -

G tin, Un pe\_tit bonjour au voi - sin. — Si quelque beaugar - çon Ex -

G - igeu<sub>s</sub> ne ran\_çon, — Qu'il faille pour pas\_ser — Se lais\_ser em bras -

G - ser; — Si vo - tre col - le - ret - te Est

G  
tant soit peu dé - fai - - te, Est tant soit peu dé -

rall. a piacere.  
- fai - - te (Ça se voit quelque fois), Et si le soir au bois Vous al - lez

suivez. dolce.

a tempo. cres - cen - do. **f**  
moins de trois, Et si le soir au bois Vous allez moins de trois;

colla voce. a tempo.

**ff**  
— Din, din, din, din, L'er - mi - te sonne, Il ca - ri - lonne, Din, din, din, L'er -

Bien détaché et bien marqué.

G  
 \_mi\_te sonne, ll ca\_ril\_lonne, Din, din, din, din, din, Il sonne, ll sonne,

G  
 Din, din, din, din, din, Il sonne, il sonne En son clo\_ che\_ ton dé\_ la\_

G  
 \_bré, Comme si le diable en per\_ sonne Y fût en\_ tré

*ff* suivez. *ff* *ff* *f*

N. 6

FINAL

ROSE, GEORGETTE, SYLVAIN, THIBAUT, BÉLAMY, CHŒUR.

PIANO.

All<sup>o</sup> vivace.

*ff*

CHŒUR DE DRAGONS

TENORS.

*ff*

BASSES.

*ff*

Le bou\_tesel\_le Nous appelle; A ce signal, A\_mis, à\_che\_val! Le

Le bou\_tesel\_le Nous appelle; A ce signal, A\_mis, à\_che\_val! Le

*ff*

bou\_te\_sel\_le Nous appelle; Al\_lons, vite à che\_val!

bou\_te\_sel\_le Nous appelle; Al\_lons, vite à che\_val!

*p* léger

THIB.

*p* léger.

Ma mule est prê te. Etsur ma bê te

T  
A vo - tre tête Jevais trot - ter, guide loy - al.

Allons, partons, partons! Le

*ff* *ff sec*

Allons, partons, partons! Le

bou - te - sel - le Nous appelle; A ce signal, A mis, à cheval! Le bou - te - sel - le

bou - te - sel - le Nous appelle; A ce signal, A mis, à cheval! Le bou - te - sel - le

Nous appelle; Al - lons, vite à che - val! A che -

Nous appelle; Al - lons, vite à che - val! A che -

-val! A che - - val!

-val! A che - - val!

BELAMY:

Ar-rê - tez! Sur ce pa - ys.

*ff sec.* *p* *p léger.*

B

J'ai bien chan - gé d'a - vis. Oui, mes a - mis,

B

C'est un vrai pa - ra - dis. Le vin en est di -

B

-vin, C'est un vrai vin d'al - tes - - se; Les

B

ha - bi - tants, charmants, Sont vraiment pleins de po - li - tes

B

*dim.*

se. Ah! cé - dons à leurs vœux; Un jour au moins res - tons près

B

d'eux.  
*lié et soutenu.*

CHŒUR

Bonnes gens, jusqu'à de - main, Puisque vous aimez les braves, Nous res -

Bonnes gens, jusqu'à de - main, Puisque vous aimez les braves, Nous res -

*p*

CHŒUR

SYLV: (à part, avec joie.)

- tons, et dans vos ca - ves Nous fe - rons la guerre au vin. Ah! que viens - je d'en -

- tons, et dans vos ca - ves Nous fe - rons la guerre au vin.

*p*

en retenant.

S tendre? Et qui pouvait attendre Un changement, un change-

THIB: avec terreur.

Ah! que viens-je d'en-tendre? Qui pouvait attendre Un changement, un change-

en retenant, col canto.

ROSE (à part). a tempo pp

Le plaisir ici les en chaîne; Ils ne pensent plus à par-

S - ment aus-si sou-dain? Je sens d'es - poir mon cœur fré -

T - ment aus-si sou-dain? Je sens d'ef - froi mon cœur fré -

BELAMY.

Res - tons, a - mis; pour - quoi par -

CHŒUR pp Res - tons, a - mis; pour - quoi par -

Res - tons, a - mis; pour - quoi par -

a tempo.

pp

regardant Sylvain.

R *tir.* Ah! pour toi plus de peine; A l'espoir ton cœur peult ouvrir. Le plai-

S *mir;* Je puis à peine i-ci me conte-nir. Je

T *mir;* Je puis à peine, hé las! me sou-te-nir. Je

B *tir?* L'heureuse au-baine! Ah! sa-chons la sai-sir. Res-

CHŒUR *tir?* L'heureuse au-baine! Ah! sa-chons la sai-sir. Res-

*tir?* L'heureuse au-baine! Ah! sa-chons la sai-sir. Res-

R *sir* i-ci les en-chaîne; Ils ne pensent plus à par-tir. Ah! pour toi plus de

S sens d'es-poir mon cœur fré-mir; Je puis à

T sens d'ef-froi mon cœur fré-mir; Je puis à

B *tons,* a-mis; pour-quoi par-tir? L'heureuse au-

CHŒUR *tons,* a-mis; pour-quoi par-tir? L'heureuse au-

*tons,* a-mis; pour-quoi par-tir? L'heureuse au-

poco rit.

R peine, A l'es\_poir ton\_cœur peut s'ouvrir. Ils ne pen\_sent plus à par\_tir, Ils ne pen\_sent plus à par\_tir, Ils ne pen\_sent plus à par\_tir,

S peine i\_té me cen\_te\_nir. Je sens d'es\_poir mon

T peine; hé\_las! me sou\_te\_nir. Je sens d'ef\_froi mon

B \_baine! Ah! sa\_chons la sai\_sir. I\_ci li\_vrons-nous

\_baine! Ah! sa\_chons la sai\_sir. I\_ci li\_vrons-nous

\_baine! Ah! sa\_chons la sai\_sir. I\_ci li\_vrons-nous

8

p poco rit.

R sent plus à par\_tir; A l'es\_poir ton\_cœur peut s'ou\_vrir, peut s'ou\_vrir.

S cœur fré\_mir, oui, fré\_mir.

T cœur fré\_mir, oui, fré\_mir.

B au plai\_sir, au plai\_sir!

au plai\_sir, au plai\_sir!

au plai\_sir, au plai\_sir!

a tempo

p

THIB: (à part)

BEL: prend deux dragons à part) et leur parle à l'oreille. Que leur dit-il secrè-te-ment?

BEL: (aux dragons)

(frappant sur l'épaule de Thibaut)

Allez, allez, et vi-ve-ment! De vous, mon cher, je prends pi-

THIBAUT.

Ah!

-tié; Je veux finir votre veu-va-ge, ce pé-ni-ble veu-va-ge,

T Je crains quelque o-ra-ge!

B Et par pure a-mi-tié Je vous rends

*lié et soutenu.*

ROSE (à part)

Ah! mes efforts sont bé - nis, Et contre un destin fu -

SYLVAIN.

Ah! sur ces pauvres a - mis, Me - na - ces d'un sort fu -

Ah! pour nous, pauvres ma - ris, Lorsqu'i - cileur troupe -

(aux dragons)

à vo - tre moi - tié. Sur moi fi - ez-vous, a - mis; Res - tons, et je vous l'at -

(Cris de femmes)

- neste Cette nuit, la main cé - leste Pro - tège ra les proscrits.

- neste, Dieu veuille, et la main cé - leste En pi - tié prend les proscrits.

reste, Qui mieux vaudrait que la peste Vint fondre sur le pa - ys!

- neste, Le vin, la table et le reste, Tout a - bonde en ce pa - ys!

THIB: (s'affaissant)

dans la coulisse; elles entrent, poursuivies par les dragons)

Récit.

Ah! quel car-

Récit.

mesuré.

-nage! Ils ont trouvé la ca - ge!

*ff* mesuré.

<sup>1</sup> DESS. *f dim.*

*f dim.*

Ah! mes - sei - gneurs, Voy - ez nos pleurs!

<sup>2</sup> DESSUS.

*f dim.*

Ah! mes - sei -

*f dim*

*f dim*

*f dim*

*p*  
 Ah! grâ - ce, grâ - ce, mes sei - gneurs!  
*p*  
 - gneurs, Voy - ez nos pleurs! Ah! grâ - ce, grâ - ce, mes sei - gneurs!

GEORG: (à Belamy et aux dragons)

Ah! mes - sieurs mes - sieurs grâ -  
*pp* *p*

*G*  
 - ce pour nous! Grâ - ce, grâce aus - si pour  
*pp*

*G*  
 nos é - poux!

And<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>  
lié. BELAMY.

B

Rassu - rez - vous, — mes tour - te - rei - les! Ne fuy - ez plus, —

And<sup>no</sup> mod<sup>to</sup>

B

— fermez vos ai - les. Que voulons-nous? — Que vou-lons-

B

(gaiement)

- nous? — Dan - ser a - vec vous, Dan - ser a - vec

B

rit. Variante.

vous, Et trin - quer, et trinquer a - vec vos é - poux! Au vil -

ROSE (s'avancant)

1<sup>o</sup> tempo.

(aux femmes)

R

hardiment.)

- lage u - ne fé - té! A sau -

GEORGETTE (à Thibaut)

Au vil - lage u - ne féte! A sau -

en retenant.

R  
\_ter qu'on s'ap - prête! Ils sont char - mants, Oui, très gen - tils et très ga -

G  
\_ter qu'on s'ap - prête! Ils sont char - mants, Oui, très gen - tils et très ga -

suivez.

a tempo. (à part) (regardant Sylvain.)

R  
\_lants. Le plai - sir i - ci les en - chaîne; Ils ne pensent plus à par - tir. Ah! pour

G  
\_lants. Le plai - sir i - ci les en - chaîne; Ils n'ont rien pour faire fré - mir. Livrons -

SYL: pp  
Je sens d'es - poir mon cœur fré - mir; Je

THIB: pp  
Je sens d'ef - froi mon cœur fré - mir; Je

BEL: pp

1<sup>es</sup> DESSUS.  
Ne trem - blons plus; pour - quoi fré - mir? La

2<sup>es</sup> DESSUS.  
Ne trem - blons plus; pour - quoi fré - mir? La

TÉNORS.  
Res - tons, a - mis; pour - quoi par - tir? L'heu -

BASSES.  
Res - tons, a - mis; pour - quoi par - tir? L'heu -

a tempo.

pp

tr



toi plus de peine; A l'es-poir ton cœur peut s'ouvrir. Le plaisir i-ciles en-



-nous quelle au-baine! A la danse ain-si qu'au plaisir. Ah! notre frayeur était



puis à peine i-ci me conte-nir. Je sens d'es-



puis à peine, hé-las! me sou-te-nir. Je sens d'ef-



-reuse au-baine! Ah! sa-chons la sai-sir. Res-tons, a-



bonne au-baine! Ah! pour nous quel plaisir! Ne trem-blons



bonne au-baine! Ah! pour nous quel plaisir! Ne trem-blons



-reuse au-baine! Ah! sa-chons la sai-sir. Res-tons, a-



-reuse au-baine! Ah! sa-chons la sai-sir. Res-tons, a-



(regardant Sylvain)

R  
\_chaîne. Ils ne pensent plus à par - tir. Ah' pour toi plus de peine; A l'es -

C  
vaine; Ils n'ont rien pour faire fré - mir. Livrons nous (quelle au bain!) A la

S  
- pour mon cœur te - mir; Je puis à peine i -

T  
- froi mon cœur fré - mir; Je puis à peine, hé -

B  
- mis; pour - quoi par - tir? L'heu - reuse au bain! Ah!

plus; pour - quoi fré - mir? La bonne au bain! Ah!

plus; pour - quoi fré - mir? La bonne au bain! Ah!

- mis; pour - quoi par - tir? L'heu - reuse au bain! Ah!

- mis; pour - quoi par - tir? L'heu - reuse au bain! Ah!

*tr* *tr* *tr*

R *poir ton cœur peut s'ou\_vrir. Al\_lons, al\_lons, il*

G *danse ainsi qu'au plai\_sir.*

S *\_ci me conte\_nir.*

T *\_las! me sou\_te\_nir.*

B *sa\_chons la sai\_sir.*

*pour nous quel plai\_sir!*

*pour nous quel plai\_sir!*

*sa\_chons la sai\_sir.*

*sa\_chons la sai\_sir.*

BELAMY

(à Thibaut)

R *faut dan\_ser! En place! en pla\_ce! Vous, mou*

B *bra\_ \_ ve, a\_vec grâ\_ \_ ce Vo\_tre em\_ploi se\_ra de ver\_*

*suivez. 3*

*suivez.*

CHANSON DE SOLDATS

Même mouv! (All<sup>o</sup> vivace.)

BELAMY.

PIANO.

Même mouv!  
ser.

*ff*

ROSE

1<sup>er</sup> COUP! Poursé-

*rustico.*

R

-duire un fil - let - te Faut-il un air de mu - set - te? Faut-il un air de mu -

R

set - te Pour plaire à jo - li tendron?

BEL.

TÉNORS.

BASSES.

*ff* Non, non, non, non, non, non, non, non, non,

Non, non, non, non, non, non, non, non, non,

Non, non, non, non, non, non, non, non, non,

*ff*

*ff*

*sec.* *f*

B non! Il faut un air de trom-pet - te, De trom - pette ou de clai -

*sec.* non!

*sec.* non!

ROSE *ff*

Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. Il faut un air de trom -

*sec.*

B - ron. Il faut un air de trom -

*ff* Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon.

*sec.*

*sec.*

*ff* *sec.* *p*

*a tempo.*

R - pet - te, De trompette ou de clai - ron.

B - pet - te, De trompette ou de clai - ron. Son - ne, sonne tou -

*a tempo.*

*p*

*p* suivez.

(imitant la trompette.)

R *pp* Tata ta ta ta ta ta ta tata *cresc.* ta ta *p*

B *f* *pp* - jours, Son - ne, trom - pet - te Si coquet, te! Sommes nous toujours Pour *p* *f*

R ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta *crescendo.*

B la guerre et pour les a - mours! Cou - vre le bruit de *crescendo.*

R *f* *ff* *p* *cresc. sempre.* ta

GEORGETTE. (imitant la trompette.) *p* Tata ta ta ta ta ta

B nos ca - nons Et les soupirs de nos tendrons! Cou - vre le bruit de

1<sup>ers</sup> et 2<sup>mes</sup> DESSUS.

TÉNORS. *p* Tata ta ta ta ta ta

BASSES. Cou - vre le bruit de

Cou - vre le bruit de *f* *ff* *p* *cresc. sempre*

R  
G  
B

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

nos ca - nous Et les sou\_pirs de nos tendrons! Son - ne, sonne tou -

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

nos ca - nous Et les sou\_pirs de nos tendrons! Son - ne, sonne tou -

nos ca - nous Et les sou\_pirs de nos tendrons! Son - ne, sonne tou -

R  
G  
B

*pp* Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta. *ff* Son - ne, sonne tou -

*pp* - jours, *ff* Son - ne, trom\_pet - te Si co\_quet - te! Son - ne, sonne tou -

*pp* Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta. *ff* Son - ne, sonne tou -

*pp* - jours, *ff* Son - ne, trom\_pet - te Si co\_quet - te! Son - ne, sonne tou -

- jours, *pp* Son - ne, trom\_pet - te *ff* Si co\_quet - te! Son - ne, sonne tou -

R  
G

-jours Pour la guerre et les a - mours.

B

-jours Pour la guerre et les a - mours.

-jours Pour la guerre et les a - mours.

-jours Pour la guerre et les a - mours. (Danse)

-jours Pour la guerre et les a - mours.

*ff*

*pp* *ff* *pp*

*ff sec.* *pp*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Parté.

BEL: (bas a Georg.)  
Ce soir, a l'hermitage!

THIBAUT (avec une rage comique)

Ah! les bri\_gands! — les scé - lé - rats! —

The first system of music for Thibaut. The vocal line is in a single treble clef with a key signature of one flat and a 7/8 time signature. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a dynamic marking of *p*. The lyrics are "Ah! les bri\_gands! — les scé - lé - rats! —".

Ah! les bri\_gands! — les scé - lé - rats! — Les

The second system of music for Thibaut. The vocal line continues with the lyrics "Ah! les bri\_gands! — les scé - lé - rats! — Les". The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *f*.

rit. a piacere.  
fem - mes et le viu, — les femmes et le vin, ils n'enlaisse\_ront  
suivez.

The third system of music for Thibaut. The tempo marking is "rit. a piacere.". The vocal line has lyrics "fem - mes et le viu, — les femmes et le vin, ils n'enlaisse\_ront" and "suivez.". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f*.

a tempo.  
pasi

The fourth system of music for Thibaut. The tempo marking is "a tempo.". The vocal line has the lyric "pasi". The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf*.

ROSE *sfz*  
2<sup>e</sup> COUP! Pour rendre un jaloux trai\_

The system of music for Rose. The vocal line has the lyrics "ROSE *sfz*" and "2<sup>e</sup> COUP! Pour rendre un jaloux trai\_". The piano accompaniment features dynamic markings of *sfz*.

R *sfz* *sfz*

-ta - ble, Faut - il un air la - men - ta - ble? Faut - il un air la - men -

R *sfz*

- ta - ble Pour le mettre à la rai - son?

BEL.

*ff*

Non, non, non, non, non, non, non, non, non,

TÉNORS

*ff*

Non, non, non, non, non, non, non, non, non,

BASSES

*ff*

Non, non, non, non, non, non, non, non, non,

B *sec.* *f*

non! Il faut lui chanter le dia - ble, Le diable et son es - ca -

*sec.*

non!

*sec.*

non!

ROSE

*ff* > > > > > > > > > > > > > *sec. p*

Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. Il faut lui chanter, le

-dron. Il faut lui chanter le

*ff* > > > > > > > > > > > > *sec.*

Bon bon bon bon bon bon bon bon bon bon. *sec.*

Bon bon bon bon bon bon bon bon bon.

*poco rit:* *a tempo.*

R dia - ble, Le diable et son es - ca - dron. *cresc.*

B dia - ble, Le diable et son es - ca - dron. Son - ne, sonne tou - *p*

*a tempo.*

*suivez.* *p*

(imitant la trompette) *pp*

R Ta ta ta ta ta ta ta ta ta. *cresc.*

B -jours, Son - ne, trom - pet - te Si co - quet - te, Son - ne, sonne tou -

*pp* *p*

R *pp* *cresc.*  
 Tata ta tata ta ta ta tata ta ta ta tata ta ta

B *f* *pp* *cresc.*  
 -jours Pour la guerre et pour les amours, Cou - vre le bruit de

*pp* *cresc.*

R *f* *ff* *p* *cresc. sempre.*  
 ta ta ta ta tata ta ta ta ta ta ta tata ta ta  
 GEORGETTE.

B *f* *ff* *p* *cresc. sempre.*  
 nos ca - nons Et les sou pirs de nos tendrons, Cou - vre le bruit de

1<sup>ers</sup> et 2<sup>es</sup> DESSUS.  
 Ta ta ta tata ta ta

TÉNORS.  
 Cou - vre le bruit de

BASSES.  
 Cou - vre le bruit de

*f* *ff* *p* *cresc. sempre.*

R  
G  
ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

B  
nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons! Son\_ne, son\_ne tou\_

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons! Son\_ne, son\_ne tou\_

nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons! Son\_ne, son\_ne tou\_

R  
G  
Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Son\_ne, son\_ne tou\_

B  
- jours, Son\_ne, trom\_pet\_te Si co\_quet\_te, Son\_ne, son\_ne tou\_

Ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Son\_ne, son\_ne tou\_

- jours, Son\_ne, trom\_pet\_te Si co\_quet\_te, Son\_ne, son\_ne tou\_

- jours, Son\_ne, trom\_pet\_te Si co\_quet\_te, Son\_ne, son\_ne tou\_

R  
G

B

-jours Pour la guerre et les a-mours.

-jours Pour la guerre et les a-mours.

-jours Pour la guerre et les a-mours.

-jours Pour la guerre et les a-mours.

(Danse.)

*tr*

*ff*

*pp*

*ff*

*pp*

B

*Più mosso.*

TÉNORS.

BASSES.

Allons, buvons,

Allons, buvons,

Allons, buvons.

*f*

*f*

*f*

*Più mosso.*

*ff*

*ff*

ROSE et GEORGETTE.

THIBAUT.

BELAMY.

1<sup>rs</sup> DESSUS.

2<sup>es</sup> DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

*ff*

*ff*

*sec.*

*ff*

*f*

*ff*

*sec.*

*ff*

*f*

Bu\_vous dansons jus\_qu'à de main. Vive

*sec.* Chan\_tez, brigands jus\_qu'à de main Laf -

Dan\_sons, bu\_vous dansons jus\_qu'à de main. Vive

Bu\_vous dansons jus\_qu'à de main. Vive

*sec.* Bu\_vous dansons jus\_qu'à de main. Vive

Dan\_sons, bu\_vous dansons jus\_qu'à de main. Vive

Dan\_sons, bu\_vous dansons jus\_qu'à de main. Vive

R  
G un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

T  
\_freux re\_frain Qui vous met en train! Ils prennent tous, mau\_dit des tin! Les

B  
un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

un re\_frain Qui vous met en train! Chan\_tons gaîment jus\_qu'à demain Et

R  
G  
T  
B

*ff* > > > > > > > > > >

l'amourette vin. Bu - vons, chan - tons, chan - tons, ri - ons, dan -

l'homme et le vin. Ah! c'en est fait; eru - el des - tin! Ils

l'amourette le vin. Bu - vons, chan - tons, chan - tons, ri - ons, dan -

l'amourette le vin. Bu - vons, chan - tons, chan - tons, ri - ons, dan -

l'amourette le vin. Bu - vons, chan - tons, chan - tons, ri - ons, dan -

l'amourette le vin. Bu - vons, chan - tons, chan - tons, ri - ons, dan -

l'amourette le vin. Bu - vons, chan - tons, chan - tons, ri - ons, dan -

R  
G  
T  
B

sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, chan - tons, chan -

vont pil - ler jus - qu'à de - main. Ah! c'en est fait; eru -

sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, chan - tons, chan -

sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, chan - tons, chan -

sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, chan - tons, chan -

sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, chan - tons, chan -

sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, chan - tons, chan -

R  
G  
T  
B

tons, ri - ons dan - sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan -  
 - el des - tin. Ils vont pil - ler jus - qu'à de - main, Chan - tez, chan -  
 tons, ri - ons dan - sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan -  
 tons, ri - ons dan - sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan -  
 tons, ri - ons dan - sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan -  
 - tons, ri - ons dan - sons gai - ment jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan -

*più mosso*

R  
G  
T  
B

sons jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan - sons jus - qu'à de - main, Chau -  
 - tez vo - tre re - frain, Chan - tez, chan - tez vo - tre re - frain! Ah!  
 sons jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan - sons jus - qu'à de - main, Chau -  
 sons jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan - sons jus - qu'à de - main, Chau -  
 sons jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan - sons jus - qu'à de - main, Chau -  
 - sons jus - qu'à de - main, Bu - vons, dan - sons jus - qu'à de - main, Chau -

*più mosso.*

R  
G  
T  
B

- tous gaî-ment jus-qu'à de-main, Chantons et l'a-mour et le vin!  
 e'en est fait, cru-el des-tin! A-dieu les femmes et le vin!  
 - tous gaî-ment jus-qu'à de-main, Chantons et l'a-mour et le vin!  
 - tous gaî-ment jus-qu'à de-main, Chantons et l'a-mour et le vin!  
 - tous gaî-ment jus-qu'à de-main, Chantons et l'a-mour et le vin!  
 - tous gaî-ment jus-qu'à de-main, Chantons et l'a-mour et le vin!  
 - tous gaî-ment jus-qu'à de-main, Chantons et l'a-mour et le vin!

Fin du 1<sup>er</sup> Acte

Ph. M. et Cie

# ACTE II

## N<sup>o</sup>. 6<sup>bis</sup>

### ENTR'ACTE

Andante quasi andantino.

PIANO.

*ff*

*p*

*pp*

*smorz.*

*sempre.*

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece begins with a forte (*ff*) dynamic and gradually softens to piano (*p*), then pianissimo (*pp*). It features various textures including chords, arpeggios, and octaves. The final system includes markings for *smorz.* and *sempre.*

N<sup>o</sup>. 7  
SCÈNE ET PASTORALE  
ROSE, SYLVAIN.

Andantino.

PIANO. *ppp con misterio!*

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is in 9/4 time and features a delicate, flowing melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the same musical texture, with the right hand playing a series of eighth-note patterns and the left hand providing harmonic support.

SYLVAIN. (à pleine voix)

Ah! tra la, ah! tra la

Sylvain's vocal entry is marked '(à pleine voix)'. The melody is simple and expressive, with the lyrics 'Ah! tra la, ah! tra la'. The piano accompaniment is sparse, consisting of a few chords and a simple bass line.

s *smorz. p*

Ah! qu'il est donc beau Le temps où l'oiseau chante Caché dans l'or-

Rose's vocal entry is marked 'smorz. p'. The melody is more complex, with a series of eighth notes and a half note. The piano accompaniment is also more active, with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

s *f* *p*

-meau Sous la feuille nais\_sante, Le temps des buissons pa\_rés Des fleurs émail\_

Rose's vocal entry continues with the lyrics '-meau Sous la feuille nais\_sante, Le temps des buissons pa\_rés Des fleurs émail\_'. The melody is marked 'f' and 'p'. The piano accompaniment features a more active bass line and chords in the right hand.

*p* All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup>  
 lant les prés Où l'eau serpen - te! All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup> Tra

The first system features a vocal line in treble clef with a soprano 's' marking. The piano accompaniment is in bass clef. The tempo is marked 'All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup>' and the dynamic is 'p'. The lyrics are 'lant les prés Où l'eau serpen - te! All.<sup>o</sup> mod.<sup>o</sup> Tra'. The piano part includes a 'rustico.' section with a 'p' dynamic.

li la iau la, Ah! — ce beau temps là — Bientôt viendra, tra li la iau

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'li la iau la, Ah! — ce beau temps là — Bientôt viendra, tra li la iau'. The piano accompaniment consists of rhythmic patterns in the bass clef.

la tra la ia tra la ia tra la ia ah!

The third system features a vocal line with trills ('tr') and the lyrics 'la tra la ia tra la ia tra la ia ah!'. The piano accompaniment includes trills in the bass clef.

*pp* *f* *sfz*

The fourth system shows the piano accompaniment with dynamics *pp*, *f*, and *sfz*. It features a rhythmic pattern of chords in the bass clef.

Andantino. *pp*

The fifth system is marked 'Andantino.' and 'pp'. It shows a change in tempo and dynamics, with a more melodic piano line in the bass clef.

The sixth system continues the piano accompaniment with a melodic line in the bass clef, featuring various ornaments and dynamics.

Après avoir regardé autour de lui  
avec précaution) *misterioso.*

SYLV

*f*

De ces lieux ma voix seule a troublé le si - len - ce. Proscrits, — c'est les pé -

bien soutenu.

*p*

- ran - ce Qui pénétre avec elle au fond de vos rochers. — Cet tenuit va fi -

*f* *p*

- nir votre lon - gue souffran - ce; Plus de — pri - son, — plus de — bû -

(Il regarde autour de lui)

*f* *p*

- chers! Plus de pri - son, — plus de bû chers! Comprenez

*f* *ff* *ppp* *sf*

*dim.* *tim.*

- moi, priez tous à ge - noux. — Comprenez-moi, je veille! ci pour

s vous: Ah! qu'il est donc beau Le temps où ma ber-gè-re

s Mè-ne son trou-peau Dor-mir sur la bruy-è-re, Le temps où je

s vois ses yeux, Doux comme l'a-zur des cieux, Me di-re Espè-

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>  
ROSE (dans la coulisse)

Ah! — ce beau temps-là — Bientôt viendra, tra li la iau

All<sup>ro</sup> mod<sup>to</sup> Ah!

la, Ah! — ce beau temps-là — Bientôt viendra, tra li la iau

R

la tra la ia tra la ia tra la ia ah!

SYLV:

C'est Rose! je l'entends....

*pp*

S

C'est elle, là voilà!

*f p cresc. f*

ROSE. *ff*

Ah! ce beau temps-là Bien tôt viendra, tra

*ff*

*ff*

R  
li la iau ah! Ce beau temps là

S  
li la iau ah! Ce beau temps là

R  
Bien tôt viendra, tra li la iau la tra la

S  
Bien tôt viendra, tra li la iau la tra la

R  
ia tra la ia tra la ia ah!

S  
ia tra la ia tra la ia ah!

RÉPL: Vous vous moquez, monsieur Sylvain.

No. 8

DUO

ROSE, SYLVAIN.

ROSE. *And<sup>no</sup> non troppo. ppp*

Moi, jo-li - e? moi, jo-li - e?

SYLVAIN. *And<sup>no</sup> non troppo.*

Quoide surprenant à ce -

PIANO. *ppp*

ROSE.

- la? — — — — —

Quelle fo - li - e! quel - le fo -

*a piacere.*

- lie! Onnem'ayait jamais dit ça. Vraiment! — jamais! — Non, de ma

SYLVAIN.

Vraiment? — Jamais? — Jamais? —

*suivez.*

MARIE LAPONTE

a tempo. SYLV: ROSE

R vie On ne m'avait jamais dit ça. Ja - mais? Ja -

R - mais! En me voy-

S Eh! bien, eh! bien, en te voy - ant,

R - ant? Souvent?

S En te voy - ant, Moi je me l'étais dit sou - vent. Souvent!

rit: a piacere.

R De moi? De moi?

S De toi! En te voy - ant, Moi je me l'étais dit sou -

suivez.

*2 tempo*

a tempo.

S  
 vent. Je me di - sais, Quand tu pas - sais:

S  
 Rose a les yeux, le front d'un an - ge; Il règne en

poco rit.

S  
 el - le un charme é - tran - ge. Je le di - sais, je le di -

colla voce.

*4 tempo*

ROSE.  
 Tu le di - sais? Amoi, Sylvain, toi, tu pen -

S  
 - sais Quand tu pas - sais, Quand tu pas - sais.

a tempo.

*2 tempo*

R (à part)  
 -sais? Tant de bon-heur Ra-vit mon cœur!

poco animato.

R  
 — A moi quel-qu'un pensait sur-ter-re! Oui, je le

R  
 crois; il est sin-cè-re. Tant de bon-

R poco rit. a tempo. (à Sylvain) ppp  
 -heur, tant de bonheur Ra-vit mon cœur. Moi, jo-

a tempo. ppp  
 suivez. ppp

R *li - e? moi, jo - li - e?*

S *Quoide sur - pre - nant à ce - la?*

R *Quelle fo - li - e! quelle fo - lie! Onnem'a - vait jamais dit*

R *ça. Vraiment! jamais! Non, de ma vie Onne m'avait jamais dit*

*rit. a piacere.*

S *Vraiment? Jamais? Jamais?*

*suivez.*

R *ça, Non, vrai - ment, non, de ma vi - e Ja - mais, non, ja -*

*a tempo.* *dim.*

S *Quoi! vrai - ment, quoi! de ta vi - e Ja - mais, non, ja -*

*a tempo.* *pp*

*dim*

R - mais, jamais on ne m'a dit ça! Non, non, non, non de ma vi - e, Oh! ja -

S - mais, jamais on ne t'a dit ça? Est-il vrai! quoi! de ta vi - e, Quoi! ja -

*smorz. sempre.*

R - mais, non, ja - mais, ja mais on ne m'a dit ça! Ja mais! — ja mais!

S - mais, non, ja - mais, ja mais on ne t'a dit ça? Ja mais? — ja mais?

*smorz. sempre.*

*smorz.*

R — Jamais! — jamais! ja mais!

S — Jamais? — jamais? ja mais?

*smorz*

*Page 12*

All<sup>o</sup> appassionato.

*ff* risoluto.

ROSE

Eh! bien, Syl -

*pp*

R - vain, je veux aus - si te di - re Ce que de

R - toi j'a - vais pen - sé sou - vent. Oui, sou - vent en te voy -

a tempo.

R - ant Je me di - sais, je me di - sais - quand tu pas - sais: - Voi - ci l'a -

col canto. a tempo. *fp*

R  
mi, le seul — que je dé — si — re; Vers lui mon cœur, — mon cœur m'at-

R  
ti — re! Quand tu passais, Quand tu passais, Je le di — sais. —

SYLV:  
Amoi, Rose tu pen —

a tempo. *p*  
suivez.

R  
Dans ma pauvre chau — mière De lui je serais

S  
—sais? Et parfois tu te di — sais...

R  
fiè — re! Mais personne i — ci — ne voudrait Être l'amide Ro — se; Per-

poco più lento *dim*  
poco più lento *p*

*rit: a piacere.* *a tempo.* SYLVAIN

R *-somme, hélas! ne l'o - se - rait.* Ah! eet a -

*a tempo.*

*pp*

suivez.

ROSE.

S *-mi, je le se - rai: je l'o - - se!*

Toi, mon a -

*a piacere* *a tempo.* *cresc.*

R *-mi? tu l'ose rais, Sylvain? Qui? toi, Sylvain - l'a mi de*

*ff* *pp* *cresc.*

suivez.

SYLV: ROSE

R *Ro - se? Oui! sans trembler prends cette main.* Syl

*p* *cresc.* *ff*

R  
-vain!

R  
Ah! pour moi bon\_heur extrê - me, bon\_heur extrê -  
SYLV:  
Ah! pour moi bon\_heur extrê - me, bon\_heur extrê -

*pp* *f e dim.*

R  
-me, Et que tout bas j'en vi - ais! Ton cœur, le mien pensaient de même; Et  
S  
-me, Et que tout bas j'en vi - ais! Ton cœur, le mien pensaient de même;

*riten.* *animato.* *cresc sempre.* *cresc.*

suivez. *animato.* *cresc. sempre.* *suivez.*

R  
l'a - mi - tié  
l'a - mi - tié, — oui, l'a - mi - tié — nous u - nit à — ja -  
S  
toi — que l'a mi - tié, — que l'a mi - tié — m'unisse et pour ia -

*pp* *pp*

(S'échappant des bras de Sylvain.)

R  
- mais! A mi a-

S  
- mais!

R  
- mi, l'ombre nous ga - gne; Songe au devoir sa-

R  
- cré Qui l'appel - le dans la mon - ta - - gue! A le rem-

R  
- plir je l'ai de - rai, A le remplir, à le remplir je l'ai de -

a piacere.

*p a tempo. cresc.*

R *-rai.* L'ombre nous ga - gue; —

S *SYLVAIN* A - dieu, je pars! Tu

*a tempo.*

*p e cresc.*

R je l'atten - drai, Syl - vain.

S m'at\_tendras!

*ff*

R Ah! pour moi bon - heur extrê - me,

S Ah! pour moi bon - heur extrê - me,

*pp*

R *sf > dim.* bon - heur extrê - me, *riten.* Et que tout bas j'en - vi - ais! Ton cœur, le

S *sf >* bon - heur extrê - me, *pp* Et que tout bas j'en - vi - ais! Ton cœur, le

*cresc. ed animando sempre.*

*colla voce*

R *cresc.* l'a mi - tié.  
 mien pensaient de même, Et l'a - mi - tié, — oui, l'a - mi - tié — nous

S mien pensaient de même; A toi que l'amitié, — que l'amitié —

suivez *pp*

R *ff* *più mosso.*  
 u - nit à — ja - mais! Tu se - ras mon a -

S — m'unisse, et pour ja - mais! *ff* Je se - rai ton a -

*ff* *più mosso.* *ff*

R - mi; Bon - heur, bon - heur ex - trê - me, Que tout

S - mi; Bon - heur, bon - heur ex - trê - me, Que tout

R bas bien sou - vent, bien sou -

S bas bien sou - vent, com - me

*ff*

assai più stretto.

R *vent* j'en vi - ais! Oui, Je le di - sais lors que tu pas -

S *toi,* j'en vi - ais! Je le di - sais quand tu pas -

*assai più stretto.*

R - sais, Oui, je le di - sais lors - que tu passais: Que l'a - mi - tié, que l'a - mi -

S - sais, Je le di - sais quand tu passais: Que l'a - mi - tié, que l'a - mi -

R *ff* - tié nous u - nisse à ja - mais!

S *ff* - tié nous u - nisse à ja - mais!

*ff* suivez. *ff* a tempo.

N<sup>o</sup>. 9

TRIO

MARTHE LAPOINTE ROSE, GEORGETTE, BELAMY.

Andantino.

PIANO. *pp* *sfz* *dim.*

GEORGETTE *pp*

C'est là, c'est là! Voi - là — l'an - tique et pi - eux er - mi -

BELAMY *pp*

ta - ge. C'est là, c'est là

C'est là, c'est là, — c'est là, c'est là

là! — I - ci, i - ci, Voi - ci — De l'er - mi - te la sainte i -

BEL: (saluant comiquement)

GEORG:

-ma-ge. Et le vaut le pé-le-ri-na-ge! Quelc'estce - la? — Oui-

BEL:

-dà! et puis le clo-che - ton... Si terri-ble, dit - on, Pour les bel - les du

ROSE (à part)

voi - si - na - ge! On le voit d'as-sez loin; Qu'avaient ils donc be -

BEL: (continuant à regarder.)

-soin Pour ce - la de fai-reun voy-a - ge? C'est là, c'est là! voi-

GEORG:

C'est là, c'est là!

-là — l'an - tique et pi - eux er - mi - ta - ge. C'est

G C'est là; ce soir, a l'er - mi -  
 B la, c'est là, c'est là

ROSE.  
 Hé - las! fa - tal ins -  
 a piacere. a tempo.  
 G - ta - ge, Sans moi pri - ez, pri - ez dévotement. Non, non, pas un ins -  
 B Res - tez, res - tez!  
 a tempo.  
 suivez. *pp*

R - tant! Que fai - re mainte - nant?  
 G - tant! C'est trop compromet - tant.  
 B Plus qu'un mo - ment! Pourquoi me

R Et Sylvain va ve - nir! — Comment le préve - nir?

G J'eu grand tort de ve - nir! — Vi - te je dois par - tir.

B fuir? Guide char - mant, Ah! laissez -

R Que de - ve - nir? Que de - ve - nir? De ces

G Je dois par - tir, Je dois par - tir. A l'ins -

B - vous at - tendrir! Ah! laissez - vous at - tendrir! Renoncez

R lieux vont-ils fuir, vont-ils fuir? Elle s'e -

G - tant je dois fuir, je dois fuir! (Elle fait quelques pas pour s'en aller)

B - à me fuir, Renoncez à me fuir!

All<sup>o</sup> molto. (à part)

All<sup>o</sup> molto.

BEL (arrétant Georgette)

loi - gue, Dieu merci! Y pen - sez-vous?

GEORG:

Je n'ose de - meurer i - ci, Je n'ose de - meurer i -  
 Par - tir si vi - te!

ci. rit. a tempo. Je crains l'er -  
 Que craignez-vous? Que crai - guez -  
 suivez.

ROSE (à part)

O bonheur! el - le craint l'er - mi - te!  
 - mi - te!  
 - vous? Res - tez, res - tez

R O bonheur! el le craint Fer mi - te!

G Je crains Fer - mi - te!

B un seul ins - tant, Rien qu'un ins -

G Il le sou - rait, Il sonne - rait!

B - tant, Un seul ins - tant, Je vous en

B *con espress. rit. a piacere.* *tr* *a tempo*  
 pri - e, Un seul instant, je vous en pri - e, Un seul ins -

*suivez* *ff a tempo.*

**f** GEORG: BEL: **f** GEORG: BEL: **risoluto.**

- tant! Il sonne - rait! Rien qu'un ins - tant!.. Il son - ne - rait! Non, non!

B  
 non! De la cava - le - rie Il au - rait peur, il aurait peur — et

ROSE (à part, faisant le geste de sonner)  
 se — tai - rait, il se tai - rait. Mais au be - soin on l'ai - de -

R  
 - rait, Mais au be - soin, mais au be - soin on l'ai - de -  
 suivez. suivez.

*rit.*

R  
 - rait, Et chacun d'eux, je le pa - ri - e, A l'instant, jecrois, s'en fui -  
 GEORG: pp  
 Non, laissez - moi, je vous en pri - e; Il sonne - rait, il sonne -  
 BEL pp  
 Non, non, de la ca - va - le - ri - e, il aurait peur et se tai -  
 tr tr tr tr tr tr

R *f* *dim*  
rait. Oui, même la ca - va - le - ri - e A plus vi - te dé - campe -

G *sf* *dim*  
rait, Et sa mau - di - te sonne - ri - e A Thi - baut me dé - non - ce -

B *sf* *dim*  
rait. Son in - dis - cre - te sonne - ri - e A d'autres se ré - ser - ve -

R *pp*  
rait, Et cha - cun d'eux, je le pa - ri - e, A l'instant, je crois, s'en - fui -

G *pp*  
rait. Non, laissez - moi, je vous en pri - e, il - sonne - rait, il son - ne -

B *pp*  
rait. Non, non, de la ca - va - le - ti - ell au - rait peur et se tai -

R  
rait. Oui, même la ca - va - le - ri - e A plus vi - te dé - campe -

G  
rait, Et sa mau - di - te sonne - ri - e A Thi - baut me dé - non - ce -

B  
rait. Son in - dis - cre - te sonne - ri - e A d'autres se ré - ser - ve -

R  
\_rait. Vi-te, vi-te, Fai-

G  
\_rait.

B  
\_rait. Ellehé-si-te!

(Elle disparaît dans les ruines.) GEORG:(près de céder)

R  
-sous parler l'ami-te! Au fait, pour un petit mo-

BEL:  
-ment Ira-t-il se mettre enco-lè-re? Entre

B  
nous, entre nous, il faudrait vraiment Qu'il eût bien, qu'il eût bien

*ppp*

B  
mauvais ca\_rac\_tè - - - re, Qu'il-eût bien mau\_vais ca\_rac\_tè -

GEORG:

Rienqu'unmo\_ment, rienqu'unmo\_ment...

-re! Unseulmo\_ment, Unseulmo -

(Georgette fait quelques pas pour se rapprocher de Belamy, qui va pour lui saisir la main. En ce moment, la cloche se fait entendre; tous les deux s'arrêtent étonnés. Rose reparait aussitôt et les observe avec malice.)

GEORG (tremblant)

B  
-ment, Unseulmo\_ment, Unseulmo\_ment! Cloche sur le théâtre O

BEL (à part)

G  
ciel! A\_vez-vous en\_ten\_du? Je

*Gen*

GEORG: (en tremblant très fort, et presque parlé.)

B  
res te confon-du!... Il sonne, il

G  
son-ne, il sonne, Il ca-ri-lon-ne, Il sonne, il

ROSE.  
Din, din, din, din, La farce est bonne, Din, din, din, L'er-

GEORG:  
son-ne! Din, din, din, din, Il sonne, il sonne, Din, din, din, din, din, Il

BEL:  
Din, din, din, din, La farce est bonne, Din, din, din, L'er-

R  
-mi-te son-ne En son clo-cher tout dé-la-bré comme si

G  
ca-ri-lon-ne En son clo-cher tout dé-la-bré comme si

B  
-mi-te son-ne Danse ce clo-cher tout dé-la-bré comme si

*cre scendo sempre*

*f* *f* *ff* *sost:* 1<sup>o</sup> tempo. Variante: Ah! *pp*

R le diable en per - sonne Y fût en - tré. *pp* J'en -  
 (avec désespoir)

G le diable en per - sonne Y fût en - tré. Ah! quel ta - page! Ah! quel o -  
*pp*

B le diable en per - sonne Y fût en - tré. Vrai -  
 8---

*ff* *sost:* 1<sup>o</sup> tempo. *pp*

R tends d'i - ci l'o - ra - ge Gron -  
 tr.

G -rage É - cla - te - ra dans mon mé - nage! Et que di - ra tout le vil -  
 >

B -ment, vrai - ment j'en - ra - ge! El - le al -  
 8---

R -der dans le vil - la - ge. Quel  
 3 3

G -lage? Au doigt cha - cun me mon - tre - ra; Thi - haut crie - ra, S'empor - te -  
 >

B -lait me cé - der, je le ga - ge. A  
 8---

R *8* bruit et quel ta - pa - ge Cha -  
 G - ra, Tem - pe - te - ra, Et dans sa ra - ge, dans sa ra -  
 B l'er - mi - te, à sa ra - ge, Non, non,  
 R *8* - que ma - ri fe - ra! *f* Cha - cun crie - ra, Tem - pe - te -  
 G - ge, Peut - é - tre même il me bat - tra! *f* Thi - bauterie - ra, S'empor - te -  
 B non, un dra - gon ne croit pas. Mais sous mon bras *f* Gare à ce -  
 R *8* - ra, S'empor - te - ra! *ff* Ah! quel o - ra - ge É - cla - te -  
 G - ra, Tem - pe - te - ra, Et dans sa ra - - - gell me bat -  
 B - lui qui tombe - ra! *ff* Car de l'o - ra - - gell pâ - ti -  
 R *8*  
 G  
 B

R *f* *ff*  
 -ra! Chacuncerie - ra, S'emporte - ra, Tempête - ra, Ah! quel o - ra - - ge É -

G *f* *ff*  
 -tra. Thibauterie - ra, S'emporte - ra, Tempête - ra, Ah! dans sa ra - - gell

B *f* *ff*  
 -ra. Mais sous mon bras Gare à ce - lui qui tombe - ra! Car de l'o - ra - - gell

R  
 - cla - - te - ra!

G  
 me bat - tra!

B  
 pâ - - ti - ra! Ah! quel - le plaisante -

B  
 - ri - e! Eh! quoi, trem - bler au moindre

B  
 bruit, Que labri-se de nuit

B  
 Seule a cau - sé, je le pa - ri

GEORG: ROSE (à part)  
 Ah! c'est l'er - mi - te! Un re - ve -  
 (riant)  
 - e! Un re - ve - nant!

R  
 - nant Très bien vi - vant, Un - re - ve - nant Très bien vi - vant!

BEL:

A tout ce - la n'allez pas - croi -

GEORG:

BEL:

- re. Quoi! cet - te clo - che... Ab - sur - de his - toi -

GEORG:

BEL:

- re! Et notre er - mi - te? É - ga - le - ment.

GEORGETTE.

Ah! si je le sa - vais!.. Ah! si je le sa - vais!.. (avec mystère.)

et 9748.

CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE DE QUÉBEC  
 MARTHE LAPOINTE

G *plus lent. cantabile.* Pour ça, pour

B -ei l'on peut, ma chère, S'en assurer facilement.

*pp plus lent.* *1<sup>o</sup> tempo.*

G ça que faut-il faire? Ah! dites-moi, que faut-il fai -

B suivez.

*BEL. a piacere. avec amour. a tempo.*

G -re? Il faut ici m'ac - cor - der seu - le -

B suivez. *a tempo.*

G Non, non, non, non! Je crains l'er - mi - te.

B -ment Un bai - ser, un bai - ser sur ce

ROSE.

O bonheur! el le craint l'er - mi - te!

G Il le sau -

B cou char - - - mant, Rien qu'un bai - ser,

G -rait..... Il sonne - rait..... rit. a piacere. con espress.

B un seul bai - ser! Je t'en con - ju - - re! Un seul bai -

suivez.

G Il son ne -

B - ser Je t'en con - ju - - re! Un seul bai - ser!

*tr* *a tempo.* *ff* *a tempo.* *sf*

G  
-rait! Il sonne - rait!

B  
Rien qu'un bai - ser! Non, non, non, l'er -

B  
-mi - te, sois - en sû - re, Par vos ma - ris, par vos ma - ris - fut

ROSE *pp* (à part)

Fort à pro - pos, en vé - ri -

B  
in - ven - té, fut in - ven - té.

a piacere.

R  
-té!" Fort à pro - pos, fort à pro - pos, en vé - ri -

suivez.

atempo.

*pp.*

R *pp.* té! Et cha\_cun d'eux, je le pa\_ri\_e, A l'instant, je crois, s'en\_fui\_

GÉORG: *pp.*

Non, laissez - moi, je vous en prie! Il sonne - rait, il son\_ne -

BEL: *pp.*

a tempo *tr.* Non, non, de la ca\_va\_le\_ri\_ell au\_rait peur et se tai\_

a tempo

R *sf* *dim*

\_rait. Oui, même la ca\_va\_le\_ri\_e Au plus vi - *dim* dé - cam\_pe -

G *sf* *dim*

\_rait, Et sa mau\_di\_te sonne\_ri\_e A Thi baut *dim* dé - non - ce -

B *sf* *dim*

\_rait. Son in - dis - cré - te sonne\_ri\_e A d'autres se ré - ser - ve -

*tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

R *pp.*

\_rait. Et cha\_cun d'eux, je le pa\_ri\_e, A l'instant, je crois, s'en\_fui\_

G *pp.*

\_rait. Non, laissez - moi, je vous en prie! Il sonne - rait, il son\_ne -

B *pp.*

\_rait. Non, non, de la ca\_va\_le\_ri\_ell au\_rait peur et se tai\_

8 *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* 1

R -rait. Oui, même la ca - va - le - ri - e Au plus vi - te dé - campe -

G -rait, Et sa mau - di - te sonne - ri - e A Thibaut me dé - nonce -

B -rait. Son in - dis - crè - te sonne - ri - e A d'autres se ré - serve -

*tr tr tr tr tr tr tr tr*

R -rait! Vi - te, vi - te, Fai -

G -rait!

B -rait! Elle hé - si - te!

*f (à part)*

*ff*

R -sons parler l'permi - te! Au fait... pour un petit baiser,

*GEORG hésitant,*

*pp ff*

BEL:

G. *Doit-on né-gli-ger de s'instrui - re? Et puis, et puis, pour*

B *vous tranquil-li - ser, A per-son-ne, à per-son-ne ça ne peut*

B *nui re, A per-son-ne ça ne peut nui - re.*

GEORG:

G. *Rien qu'un bai - ser... Rien qu'un bai - ser...*

B *Un seul bai - ser! Un seul bai - ser, Un seul bai -*

*rit. a piacere.*

(Il s'approche de Georgette pour l'embrasser; la cloche sonne plus fort) GEORG:

B  
 -ser, Un seul bai-ser! Cloche *pp* O ciel! a-

G  
 -vez-vous en ten-du? BEL (à part) Je res-te con-fou-

B  
 -du!... GEORG (en tremblant, presque parlé) Il sonne, il sonne, il

ROSE.  
 Din,  
 son-ne, Il ca-ri-lon-ne, Il sonne. il, son-ne!  
 BEL.  
 Din,

R  
din, din, din, La farce est bonne! Din, din, din, L'er-mi-te son-ne  
(avec dépit)

G  
Din, din, din, din, din, Il son-ne il son-ne, Din, din, din, din, Il ca-ri-lon-ne

B  
din, din, din, La farce est bonne! Din, din, din, L'er-mi-te son-ne

R  
*f* En son clo-che - ton dé-la-bré Comme si le diable en per-son-ne Y

G  
*f* En son clo-che - ton dé-la-bré Comme si le diable en per-son-ne Y

B  
*f* En son clo-che - ton dé-la-bré Comme si le diable en per-son-ne Y

*cresc. sempre.* *ff* sost.

1<sup>o</sup> tempo. Variante: Ah! *pp*

R  
fût en-tre. *pp* (avec désespoir) J'en-tends d'i-ci l'o-

G  
fût en-tre. Ah! quel ta-pa-ge! Quel o-rage É-cla-te-ra dans mon mé-

B  
fût en-tre. *pp* Vrai-ment, vrai-ment, j'en-

1<sup>o</sup> tempo. *pp*

R *tr*  
 - ra - ge! Gron - der dans le vil -

G  
 - na - ge! Et que di - ra tout le vil - la ge? Au doigt chacun me montre -

B  
 - ra - ge! El - le al - lait me cé - der, je le

R  
 - la - - ge. Quel bruit et quel ta -

G  
 - ra, Thi - haut crie - ra, S'empor - te - ra, Tempe - te - ra, Et dans sa

B  
 ga - ge. A l'er - - mi - te, à sa

R *tr*  
 pa - - ge Cha - que ma - ri fe -

G  
 ra - ge, et dans sa ra - - ge Peut - é - tre même il me bat -

B  
 ra - ge Non, non, non, un dra - gon ne croit

R *f* - ra! Cha\_cun\_crie - ra, S'empor\_te - ra, Tem\_pê - te - ra. Ah! quel o -

G *f* - tra. Thi\_baut\_crie - ra, S'empor\_te - ra, Tem\_pê - te - ra, Et dans sa

B *f* pas. Mais sous mon bras Gare à ce - lui qui tom\_be - ra, Car de l'o -

R *ff* - ra - - - ge É\_cla - - - te - ra. Cha\_cun\_crie - ra, S'emporte -

G *ff* ra - - - ge Il me bat\_tra. Thi\_baut\_crie - ra, S'emporte -

B *ff* - ra - - - ge Il pâ - - - ti - ra. Mais sous mon bras Gare à ce -

R *ff* - ra, Tem\_pê - te - ra, Ah! quel o - - - ge É\_cla - - - te -

G *ff* - ra, Tem\_pê - te - ra, Et dans sa ra - - - ge Il me bat

B *ff* - lui qui tom\_be - ra, Car de l'o - ra - - - ge Il pâ - - - ti -

*più mosso.*

R *-ra!* Gen\_til clo - cher,

G *-tra!* Mon bon er - mi - te, A - pai - se -

B *-ra!* Gal - mez, cal - mez

*più mosso.*

R Oui, grâ - ce à toi, Plus de dan - ger, Non, plus d'ef -

G *-toi!* Je pars, je fuis, par - donne -

B ce grand ef - froil Ne fuy - ez pas; é - cou - tez -

R *-froi,* Plus de dan - ger, Non, plus d'ef -

G moi! Je pars, je fuis, par - don - ne -

B moi! Ne fuy - ez pas; é - cou - tez -

R  
- froi, Non, plus d'ef - froi, Plus de dan -

G  
- moi, par - don - ne - moi! Je pars, je

B  
- moi, é - cou - tez - moi, Ne fu - yez

R  
- ger, Non, plus d'ef - froi! *sec.*

G  
fuis, par - don - ne - moi! *sec.*

B  
pas, é - cou - tez - moi!

N<sup>o</sup>. 10

## MUSIQUE DE SCÈNE

Andantino.

PIANO. *pp* ROSE. C'est beau de se dévouer comme il le fait!...

*tr*

*ppp*

*sost:* *sost:* *sost:* BELAMY: Morbleu!... Je saurai

quel est ce farceur d'ermite qui s'est pendu à la cloche et qui m'a joué ce vilain

tour-là! Ce doit être ma vieille!...

ROSE (s'éveillant tout à coup)  
Eh! bien, eh! bien, je m'endormais, moi!..

RÉPL: Je comprends qu'il lui  
fallait de la place.

N. 11

FINAL ET PRIERE

ROSE, SYLVAIN, Le PASTEUR, CHŒUR des PROSCRITS.

And<sup>te</sup> quasi aud<sup>no</sup>

PIANO.

*pp*

LES PROSCRITS

TÉNORS.

BASSES.

Mar - chons, marchons sans

Mar - chons, marchons sans

bruit; Dieu nous con - duit! Mar - chons, marchons sans

bruit; Dieu nous con - duit! Mar - chons, marchons sans

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.  
*con dolore.*

bruit; Dieu nous con - duit! En - fants che - ris, sui

bruit; Dieu nous con - duit!

*poco meno piano.*

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.

-vez vos mè - res. Le jour ver - ra fi -

- nir vos douleurs, vos mi - sè - res. A - mis, pro - fi - tons de la nuit; L'es -

A - mis, pro - fi - tons de la nuit; L'es -

A - mis, pro - fi - tons de la nuit; L'es -

- poir du salut nous conduit. A - mis, profitons de la nuit; L'es - poir du sa - lut

- poir du salut nous conduit. A - mis, profitons de la nuit; L'es - poir du sa - lut

- poir du salut nous conduit. A - mis, profitons de la nuit; L'es - poir du sa - lut

*pp*  
 nous conduit. Mar - chons, marchons sans bruit! En - fants ché  
 nous conduit. Mar - chons, marchons sans bruit! Profitons  
 nous conduit. Mar - chons, marchons sans bruit! Profitons

-ris, sui - vez - ris, vos mè - res. Le jour ver -  
 de la nuit; Le Seigneur nous conduit. Oublions  
 de la nuit; Le Seigneur nous conduit. Oublions

-ra fi - nir vos douleurs, vos mi - sè - res. *ppp*  
 nos douleurs et nos mi - sè - res. Mar - chons, marchons sans  
 nos douleurs et nos mi - sè - res. Mar - chons, marchons sans  
*ppp*

bruit! Dieu nous con\_duit. Mar - chons, marchonssans bruit! Dieu nous con

bruit! Dieu nous con\_duit. Mar - chons, marchonssans bruit! Dieu nous con-

\_ duit. Mar - chons, marchonssansbruit!Dieunouscon\_duit. Mar -

\_ duit. Mar - chons, marchonssansbruit!Dieunouscon\_duit. Mar -

\_ chons, marchonssansbruit! Dieu nous con\_duit.

\_ chons, marchonssansbruit! Dieu nous con\_duit.

Piano introduction for 'Le PASTEUR' (à Sylvain). The music is in 3/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The right hand has a series of eighth notes with a grace note, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. There are four measures shown, each with an '8' above a triplet of eighth notes in the right hand.

Continuation of the piano introduction for 'Le PASTEUR'. The right hand has a melody with some grace notes, and the left hand has a bass line with some rests. The music concludes with a final cadence in the right hand.

Le PASTEUR (à Sylvain)

Nous voilà ré\_u\_nis — pour no\_tre dé\_li\_vran\_ce; Que peux-tu main\_te\_

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

Piano accompaniment for the first vocal line. The right hand has a melody with a grace note, and the left hand has a bass line. The music is in 3/4 time and ends with a final cadence.

le p

Sylvain. Récit. (montrant Rose)

Seul, je ne puis plus rien; voici votre sau-

nant? — Quelle est ton es\_pé\_ran\_ce?

Piano accompaniment for the second vocal line. The right hand has a melody with a grace note, and the left hand has a bass line. The music is in 3/4 time and ends with a final cadence.

Continuation of the piano accompaniment for the second vocal line. The right hand has a melody with a grace note, and the left hand has a bass line. The music is in 3/4 time and ends with a final cadence.

S

—veur. Ah! comme de mon cœur Je vous répons du

le p

Piano accompaniment for the third vocal line. The right hand has a melody with a grace note, and the left hand has a bass line. The music is in 3/4 time and ends with a final cadence.

Quoi! cette jeune fil\_ le?

Continuation of the piano accompaniment for the third vocal line. The right hand has a melody with a grace note, and the left hand has a bass line. The music is in 3/4 time and ends with a final cadence.

s *All<sup>o</sup> molto.*  
 sien, Oui, comme de mon cœur Je vous répons du sien.

*pp*  
 Parlez donc, hâ\_tez-  
*pp*  
 Parlez donc, hâ\_tez-  
 (Le Pasteur avec les BASSES.)

*All<sup>o</sup> molto.*  
*p*

-vous, Parlez, di\_ri\_gez-nous! Parlez donc, hâ\_tez-vous, Parlez, di\_ri\_gez-  
 -vous, Parlez, di\_ri\_gez-nous! Parlez donc, hâ\_tez-vous, Parlez, di\_ri\_gez-  
 -vous, Parlez, di\_ri\_gez-nous! Parlez donc, hâ\_tez-vous, Parlez, di\_ri\_gez-

*ff*

*f* - nous! Parlez! *sf dim.* Di\_ri\_gez-nous! Parlez, parlez, parlez, par-  
 - nous! Parlez! par lez! *p* Di\_ri\_gez-nous! Parlez, parlez, parlez, par-  
 - nous! Parlez! *p* Di\_ri\_gez-nous! Parlez, parlez, parlez, par-

*p*

*sf* *p* *dim.*

lez! — *dim.* *p* Di-ri-gez-nous! Par-lez, di-ri-gez-

lez, par-lez! — *p* Di-ri-gez-nous! Par-lez, di-ri-gez-

lez! — Di-ri-gez-nous! Par-lez, di-ri-gez-

*sf* *p* *ppp*

-nous, parlez, di-ri-gez-nous!

-nous, parlez, di-ri-gez-nous!

-nous, parlez, di-ri-gez-nous!

*ppp*

*ppp*

*Rose*

*All.<sup>o</sup> assai.* *p*

Entre ces rochers sa-va- ges, — Ete-reu-sé par les o-ra- ges,

*All.<sup>o</sup> assai.* *pp*

R Et creusé par les o - ra - ges, Serpente un étroit che - min ....

*p*  
Un étroit che -

*p*

R Il conduit à la fron - tiè - re Encô - toy - ant

*pp*  
Un étroit che - min.

*pp*  
Un étroit che - min.

R la li - siè - re, En cô - toyant la li - siè - re Des bois et du grand ra -

*colla voce.*  
a tempo.

1<sup>rs</sup> DESSUS. TÉNORS.

-vin... Et du grand ra - vin, Et du grand ra - vin.

2<sup>ds</sup> DESSUS. BASSES.

Et du grand ra - vin, Et du grand ra - vin.

*p* *pp* *pp*

All<sup>o</sup> molto.

ROSE. *cresc. sempre poco a poco.*

Puis un sombre pré - ci - pi - ce S'ouvrira devant vos

pas!... Le chasseur dont le pied glis - se

(avec effroi)

Devant nos pas!

(avec effroi)

Devant nos pas!

(avec effroi)

Devant nos pas!

R

Roule et ne remon\_te pas, — Roule et ne remon\_te

R

pas! (avec terreur) Avec au\_

Que faire, hé las! Que faire, hé las!

Que faire, hé las! Que faire, hé las!

Que faire, hé las! Que faire, hé las!

Que faire, hé las! Que faire, hé las!

*ppp* *mf risoluto* *cresc.*

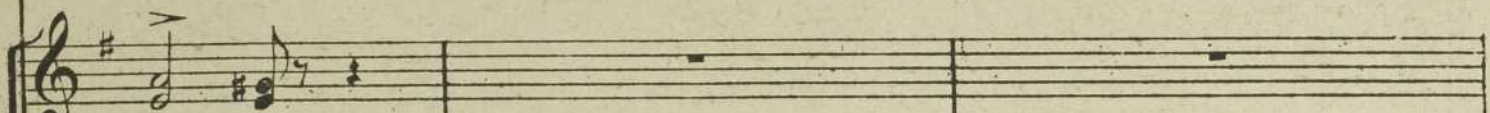
da \_ ce Franchir l'es pa \_ ce!

Avec au da \_ ce Franchir l'es

Avec au da \_ ce Franchir l'es

Avec au da \_ ce Franchir l'es

R *f*  *f*  
 Franchir l'es - pa - - ce, Franchir l'es - pa - - ce, Sur un vieux

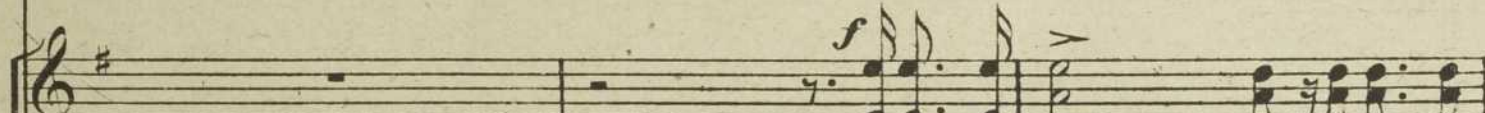
*f*  *f*  
 - pa - ce!

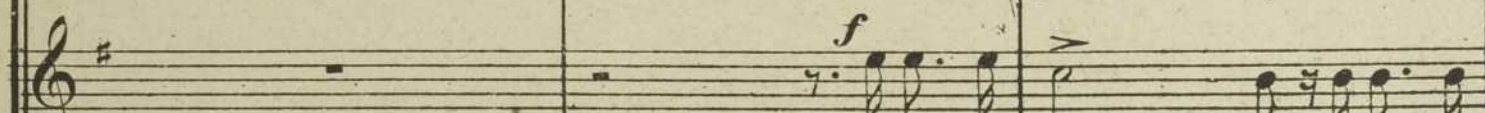
*f*  *f*  
 - pa - ce!

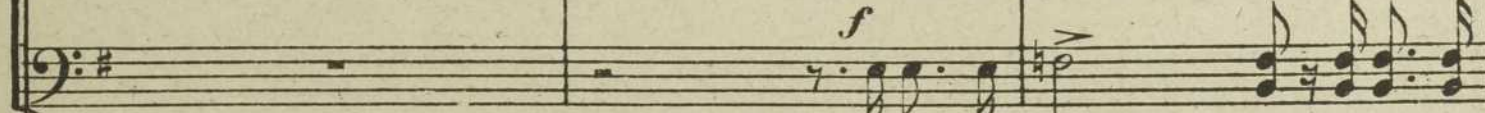
*f*  *f*  
 - pa - ce!

*p*  *p*

R  *f*  
 chêne entravers ren - ver - sé.

*f*  *f*  
 Franchir l'es - pa - - ce, Franchir l'es

*f*  *f*  
 Franchir l'es - pa - - ce, Franchir l'es

*f*  *f*  
 Franchir l'es - pa - - ce, Franchir l'es

*f*  *f*

*l'ose-rez-vous?*

- pa - - ce Sur un vieux chêne en travers ren-ver-sé. Nous l'o-se

- pa - - ce Sur un vieux chêne en travers ren-ver-sé. Nous l'o-se

- pa - - ce Sur un vieux chêne en travers ren-ver-sé. Nous l'o-se

*sec.*

*And<sup>te</sup> religioso.*

*l'oserez-vous?* *sec* Et ce danger passé, Vos

*sec* - rons! *sec* Nous l'o-se-rons!

*sec* - rons! *sec* Nous l'o-se-rons!

*sec* - rons! *sec* Nous l'o-se-rons!

*And<sup>te</sup> religioso.*

*sec* *p*

*sf* *dim.*

femmes vos enfants et vous, Dieu, pauvres gens, vous au-ra sau-vés

*sost*

tous! Ah! — sois bé - ni - e, Sois béni - e Danscette

Ah! — sois bé - ni - e, Sois béni - e Danscette

Ah! — sois bé - ni - e, Sois béni - e Danscette

vi - e, Et — dans le ciel! Sois bé - ni - e Par l'É - ter -

vi - e, Et — dans le ciel! Sois bé - ni - e Par l'É - ter -

vi - e, Et — dans le ciel! Sois bé - ni - e Par l'É - ter -

**SYLVAIN (à Rose)** *All<sup>o</sup> animato.*

Ro - se, je t'ai - me; je

- nell! Ah! sois bé - ni - e Par l'Éter - nell!

- nell! Ah! sois bé - ni - e Par l'Éter - nell!

- nell! Ah! sois bé - ni - e Par l'Éter - nell!

*All<sup>o</sup> animato*  
*cresc.*

*pp*

s t'ai - me! — Ce cœur — mécon - nu si longtemps, — Donne-le -

*ff* *pp*

s - moi, — j'en fais mon bien su - prême! Et demain à l'é -

*f*

*f*

*rit: molto.*

s - glise u - nissons nos ser - ments, Et demain à l'é - glise u - nis - sons nos ser -

*fz* suivez: *f*

*a tempo.* ROSE *p*

Lui, mon é - poux! Lui, mon é -

s - ments! Je t'ai - me! je t'ai - me!

*a tempo.* *p*

*animato.*

R *-poux!* Demain, de main, bonheur su-prême, Au

S Jet'ai me! je t'aime! Demain, de main, bonheur su-prême, Aux

*cresc. ed' animato.* suivez.

R saint au tel, de main, demain, u nis sons nos ser

S pieds du saint au tel, demain, demain, u nissons nos ser

R *-ments!*

S *1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.*

*pp*

TÉNORS *pp* Marchons, marchons, marchons, mar-chons!

BASSES. *pp* Marchons, marchons, marchons, mar-chons!

Marchons, marchons. marchons, mar-chons!

*pp* *ppp*

Le PASTEUR.

Plus lent.

Le salut est là-bas! — Demandons au Sei-

Plus lent.

PRIÈRE. And<sup>te</sup> religioso.

le p - gneur de veil - ler sur nos pas. — (Sur un signe du Pasteur, tout le

And<sup>te</sup> religioso.

monde s'agenouille)

SYL:

Sou\_tien de l'in\_no - cent, Dieu fort, Dieu tout-puis-

Le PAST: *p*

TÉN:

Sou\_tien de l'in\_no - cent, Dieu fort, Dieu tout-puis-

TÉN: *p*

BASS:

Sou\_tien de l'in\_no - cent, Dieu fort, Dieu tout-puis-

BASS: *p*

ROSE.

*f*

S  
le P

-sant, Qui les vois tous A tes ge - noux, Sei -  
-sant, Tu nous vois tous A tes ge - noux; Sei -

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.

-sant, Tu nous vois tous A tes ge - noux; Sei -  
-sant, Tu nous vois tous A tes ge - noux; Sei -

R  
S  
le P

-gneur, maître du ciel, Con - dui, - sauve Is - ra - ël!  
-gneur, maître du ciel, Con - dui, - sauve Is - ra - ël!  
-gneur, maître du ciel, Con - dui, - sauve Is - ra - ël!

-gneur, maître du ciel, Con - dui, - sauve Is - ra - ël!  
-gneur, maître du ciel, Con - dui, - sauve Is - ra - ël!

-gneur, maître du ciel, Con - dui, - sauve Is - ra - ël!

*cresc.*  
 R Dieu se - cou - rable, Inspi - re - les et par - donne au cou -  
 S Dieu se - cou - rable, Inspi - re - les et par - donne au cou -  
 le P Dieu se - cou - rable, Inspi - re - nous et par - donne au cou -  
 Dieu se - cou - rable, Inspi - re - nous et par - donne au cou -  
 Dieu se - cou - rable, Inspi - re - nous et par - donne au cou -  
 Dieu se - cou - rable, Inspi - re - nous et par - donne au cou -  
 Dieu se - cou - rable, Inspi - re - nous et par - donne au cou -  
 Dieu se - cou - rable, Inspi - re - nous et par - donne au cou -  
*cresc.*

R - pa - ble! *ff*  
 S - pa - ble! *ff*  
 le P - pa - ble! *ff*  
 - pa - ble! A - dieu, nos riches co -  
 (Tout le monde se relève)  
 - pa - ble! A - dieu, nos riches co -  
 - pa - ble! A - dieu, nos riches co -  
 - pa - ble! A - dieu, nos riches co -  
*ff*

le P

*p* *cresc.*

-teaux, Vous qui donniez l'a - bondan - ce à nos heu -

*p* *cresc.*

-teaux, Vous qui donniez l'a - bondan - ce à nos heu -

*p* *cresc.*

-teaux, Vous qui donniez l'a - bondan - ce à nos heu -

*p* *cresc.*

-teaux, Vous qui donniez l'a - bondan - ce à nos heu -

le P

*ff*

-reux hameaux! A - dieu, pa -

*ff*

-reux hameaux! A - dieu, pa -

*ff*

-reux hameaux! A - dieu, pa -

*ff*

-reux hameaux! A - dieu, pa -

1<sup>er</sup>  
P

-ys, nos a - - - mours! Il faut te fuir sans

-ys, nos a - - - mours! Il faut te fuir sans

-ys, nos a - - - mours! Il faut te fuir sans

-ys, nos a - - - mours! Il faut te fuir sans

*p* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

*p* *sfz cresc.*

2<sup>ie</sup>  
P

es - pérance. A - dieu, pa - ys de Fran - ce, A - dieu pour tou -

es - pérance. A - dieu, pa - ys de Fran - ce, A - dieu pour tou -

es - pérance. A - dieu, pa - ys de Fran - ce, A - dieu pour tou -

es - pérance. A - dieu, pa - ys de Fran - ce, A - dieu pour tou -

*ff* *cresc.* *ff* *ff* *ff* *ff*

*ff* *cresc.* *ff* *ff* *ff* *ff*

*f* *cresc.* *ff* *ff* *ff* *ff*

*f* *cresc.* *ff* *ff* *ff* *ff*

*sempr.* *f* *cresc.* *ff*

*Più mosso, sostenuto assai.*  
ROSE

SYLVAIN Dieu fort, maître du ciel, Sau - vels - ra -  
 Dieu fort, maître du ciel, Sau - vels - ra -  
 le P - jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau - vels - ra -  
 - jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau - vels - ra -  
 - jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau - vels - ra -  
 - jours! Dieu fort, maître du ciel, Sau - vels - ra -

*Più mosso, sostenuto assai.*

*ff*

R - èl! Mar - chez, marchez sans peur! Gloi - re au Sei -  
 S - èl! Mar - chez, marchez sans peur! Gloi - re au Sei -  
 le P - èl! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -  
 - èl! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -  
 - èl! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -  
 - èl! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -

R -gneur! Dieu fort, maî\_tre du ciel, Sau - ve Is - ra -

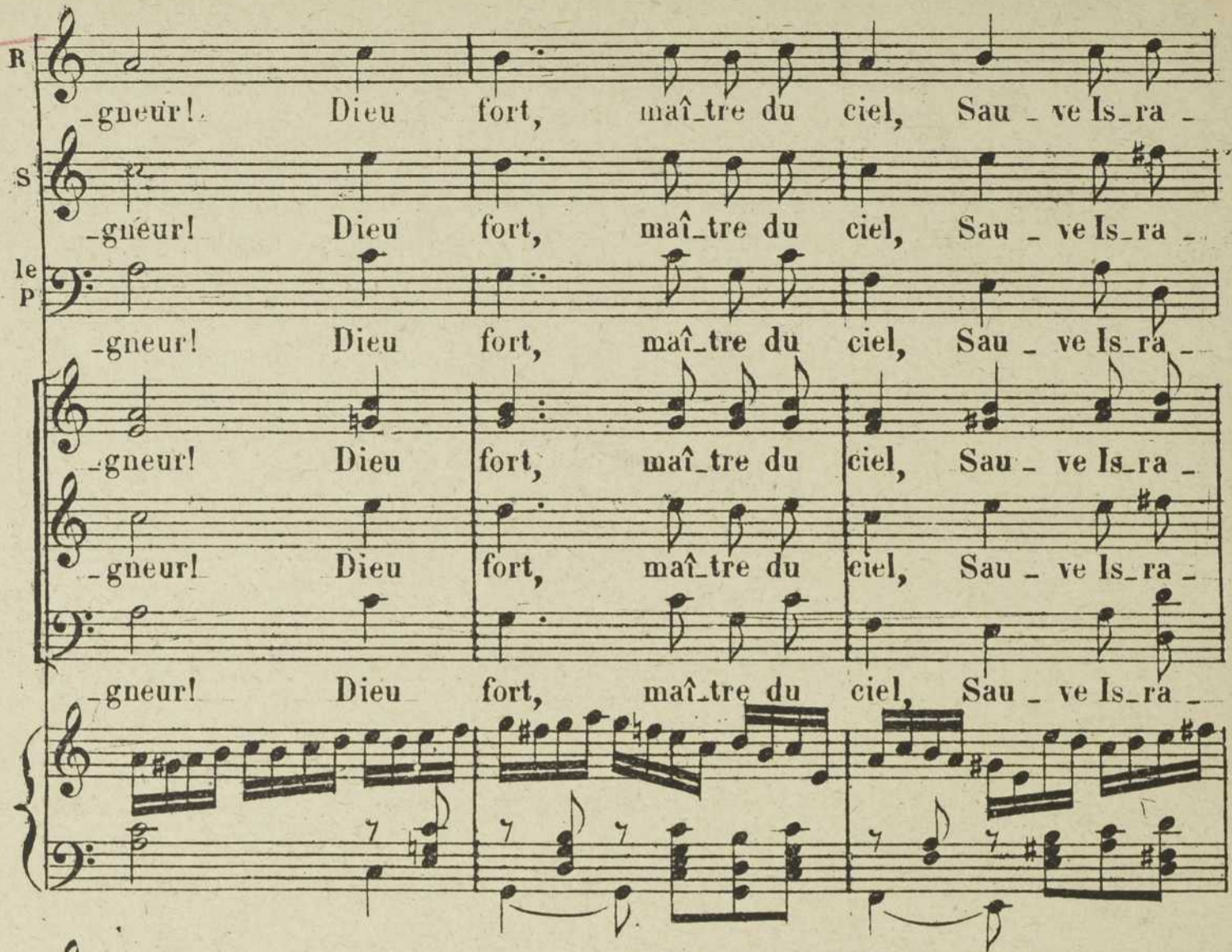
S -gneur! Dieu fort, maî\_tre du ciel, Sau - ve Is - ra -

le P -gneur! Dieu fort, maî\_tre du ciel, Sau - ve Is - ra -

-gneur! Dieu fort, maî\_tre du ciel, Sau - ve Is - ra -

-gneur! Dieu fort, maî\_tre du ciel, Sau - ve Is - ra -

-gneur! Dieu fort, maî\_tre du ciel, Sau - ve Is - ra -



R -ël! Mar - chez, mar\_chez sans peur! Gloi - re au Sei -

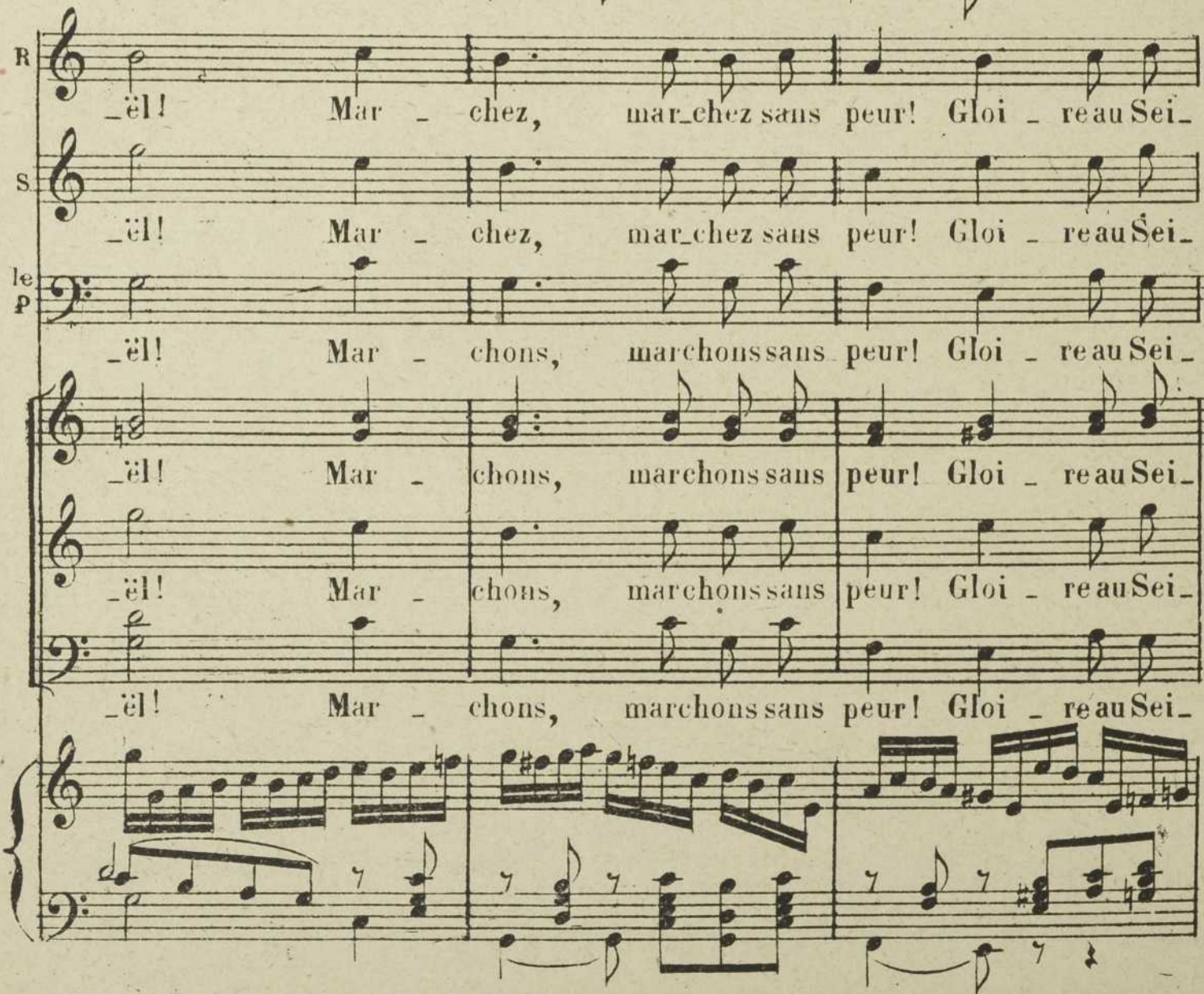
S -ël! Mar - chez, mar\_chez sans peur! Gloi - re au Sei -

le P -ël! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -

-ël! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -

-ël! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -

-ël! Mar - chons, marchons sans peur! Gloi - re au Sei -



(à Sylvain)

R  
S  
le P

- gneur! — A — dieu, — a — dieu, bel — le France, A —

(à Rose)

- gneur! — A — dieu, — a — dieu, bel — le France, A —

- gneur! — A — dieu, — a — dieu, bel — le France, A —

- gneur! — A — dieu, — a — dieu, bel — le France, A —

- gneur! — A — dieu, — a — dieu, bel — le France, A —

R  
S  
le P

- dieu! — A — dieu! —

- dieu! — A — dieu! —

- dieu! — A — dieu! —

- dieu! — A — dieu! —

- dieu! — A — dieu! —

pp

First system of musical notation, piano (pp), featuring treble and bass staves with chords and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment.

BELAMY. (Parlé) Les gens que nous cherchons!... Quel coup de filet!...

Fourth system of musical notation, featuring vocal melody and piano accompaniment.

Più mosso.

ff sec. sec. sec. sec.

Fifth system of musical notation, marked *Più mosso.* and *ff sec.*, featuring piano accompaniment.

Fin du 2<sup>e</sup> ACTE

# ACTE III

## N<sup>o</sup> 11<sup>bis</sup>

### ENTR'ACTE

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO.

Enchaînez

N. 12.

CHŒUR ET ENSEMBLE

GEORGETTE, THIEAUT, CHŒUR

All.<sup>o</sup>  
 PIANO. *pp*

Les femmes arrivent de différents côtés et s'abordent d'un  
*cresc: sempre.*

air affairé.

1<sup>rs</sup> DESSUS. *p*  
 Vous savez la nou vel \_ le? Vous savez la nou vel \_ le? Rose é \_ pou se le

2<sup>ds</sup> DESSUS.

Quoi donc?                      Quoi donc?

beau Sylvain, Rose é \_ pou se le    beau Sylvain: Voi \_ là ce qui s'ap -

-pel le, voi là ce qui s'ap - pel le Un bon tour, un drô -

Ah bah!

Ah bah!

led'hymen, Un boutour, un drô led'hymen. Rose é - pou - se Syl -

Ah bah! ah bah!

- vain! Rose é - pou - se Syl - vain!

Ah bah! ah bah!

TÉN. ( Les hommes arrivent de tous côtés et s'abordent d'un air inquiet. )

BASSES.

Vous sa - vez la nou -

Tén. *Quoidonc?*  
 Bass. *Quoidonc?*

*-vel - le? Vous sa - vez la nou - vel - le? L'er - mi - tea son - né*

*le toc - sin, L'er - mi - tea a son - né - le toc - sin, Il est femme in - fi -*

Tén. *Ah bah!*  
 Bass. *Ah bah!*

*- de - le, Il est femme in - fi - de - le, Un ma - ri trompé,*

*est certain, Un ma - ri trompé, c'est certain, Le fait est bien cer -*

Ah bah! ah bah!

-tain. Le fait est bien cer - tain.

Une BASSE du chœur.

Mais l'ac - ci - dent, je vous l'as - su - re, N'a pas eu lieu chez

Nichez moi! nichez moi! ni chez moi! ni chez moi!

Tous moi. Ni chez moi! ni chez moi! ni chez moi! ni chez moi!

Un TÉNOR du chœur.

Mais l'ac - ci - dent, je vous l'as - su - re, N'a pas eu lieu chez

(Tous) *f* *sf*

moi — Ni chez moi, Je le croi, Ni chez moi, Je le croi.

Ni chez moi, Je le croi, Ni chez moi, Je le croi. Ni

*sf* (aux Ténors)

1<sup>rs</sup> DESSUS. (en riant) *sf*

TÉNORS (aux Basses) Ah!

Ni chez moi, Je le croi, Nichez moi.

chez moi, Je le croi. Ni chez

1<sup>rs</sup> DESSUS. ah! ah! ah! ah! ah! ah!

2<sup>ds</sup> DESSUS. (en riant) *sf* Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

TÉNORS. Nichez moi, Nichez moi, Nichez moi, Nichez

BASSES. moi, Nichez moi, Nichez moi, Nichez

1<sup>rs</sup> DESSUS. *ff*

h! Ah! la bon\_ne nou - vel - le! Ah! la bon\_ne nou -

2<sup>ds</sup> DESSUS. *ff*

h! Ah! la bon\_ne nou - vel - le! Ah! la bon\_ne nou -

*ff*

moi. Ah! l'affreu - se nou - vel - le! Ah! l'affreu - se nou -

*ff*

moi. Ah! l'affreu - se nou - vel - le! Ah! l'affreu - se nou -

- vel - le! Ro\_se é - pou - se le beau Syl\_vain, Ro\_se é - pou - se le

- vel - le! Ro\_se é - pou - se le beau Syl\_vain, Ro\_se é - pou - se le

- vel - le! L'er\_mite a son\_né le toc\_sin, L'er\_mite a son\_né

- vel - le! L'er\_mite a son\_né le toc\_sin, L'er\_mite a son\_né

beau Sylvain. Voi - là ce qui s'ap - pel - le, Voi - là ce qui s'ap -  
 beau Sylvain. Voi - là ce qui s'ap - pel - le, Voi - là ce qui s'ap -  
 le toc - sin! Il est femme in - fi - dè - le, Il est femme in - fi -  
 le toc - sin! Il est femme in - fi - dè - le, Il est femme in - fi -

- pel - le Un bon tour, un drô - le d'hy - men, Un bon tour, un drô -  
 - pel - le Un bon tour, un drô - le d'hy - men, Un bon tour, un drô -  
 - dè - le, Un ma - ri trompé, c'est cer - tain, Un ma - ri trompé,  
 - dè - le, Un ma - ri trompé, c'est cer - tain, Un ma - ri trompé,

- le d'hymen. Oui-dà, oui - dà, Rose é-pou-se Syl - vain, Oui-dà, oui-  
 - le d'hymen. Oui-dà, oui - dà, Rose é-pou-se Syl - vain, Oui-dà, oui-  
 c'est certain. Oui-dà, oui - dà, Le fait est bien cer - tain, Ouidà, oui-  
 c'est certain. Ouidà, oui - dà, Le fait est bien cer - tain, Ouidà, oui-

(riant aux éclats)

-dà, Rose é-pou-se Syl - vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
 (riant aux éclats) *f* 3 3 *f* 3 3  
 -dà, Rose é-pou-se Syl - vain. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
 -dà, Le fait est bien cer - tain.  
 -dà, Le fait est bien cer - tain.

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

(Imitant les femmes avec une fureur comique)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

(Levant les mains au ciel)

Il en est

Il en est

un, je le croi; Est - ce moi?

un, je le croi; Est - ce moi?

smorz.

ppp

THIB: (à part, en regardant ses amis)

Ah! ah! ah! ah! Font-ils u - ne tris - te fi -

GEORG. (à part, regardant son mari)

- gu - re! Il ne sait rien,

G Il ne sait rien de l'a - ven - tu - re.

THIB: (à part)

Cha - cun dé - ja trem - ble pour soi.

GEORG.

Ah! comme c'est heureux pour moi!

(Les femmes à Georgette.) *f*

Vous sa\_vez la nou\_

(Les hommes à Thibaut.) *f*

Vous sa\_vez la nou\_

Vous sa\_vez la nou\_

Vous sa\_vez la nou\_

*pp*

*f*

\_vel\_ le?

*ff*

Vous sa\_vez la nou\_ vel\_ le?

\_vel\_ le?

*ff*

Vous sa\_vez la nou\_ vel\_ le?

\_vel\_ le?

*ff*

Vous sa\_vez la nou\_ vel\_ le?

\_vel\_ le? Vous sa\_vez la nou\_ vel\_ le? Vous sa\_vez la nou\_ vel\_ le? Vous

THIBAUT (gaîment aux hommes)

*p*

Si je sais la nou - vel - le! Si je sais la nou -

savez la nou - velle?

avec mystère.

- vel - le! Je la sais, je la sais, Et de pre - miè - re main.

avec malice.

Ro - se, Ro - seé - pou - se le beau Syl - vain, Ro - se,

*p*

Ro - seé - pou - se le beau Syl - vain.

TÉNORS.

BASSES.

(d'un air étonné et triste)

Comment, Ro - seé - pou - se Syl -

Comment, Ro - seé - pou - se Syl -

## THIBAUT.

Ro-se é - pou - se Syl -  
 -vain! Comment, Ro-se é - pouse Syl -vain! Ro-se é - pou - se Syl -  
 -vain! Comment, Ro-se é - pouse Syl -vain! Ro-se é - pou - se Syl -

(Bas aux hommes.)

T  
 -vain! L'er-mi-te (quel-le chan-ce!), Cet -  
 -vain!  
 -vain!

*misterioso.*  
*pp.*

T  
 -te nuit s'é-veil-lant, — Lui son-nait par a - van - ce La

(d'un air tragi-comique)

a tempo.

T  
cho-se qui l'at-tend

TÉNORS.

(riant peu à peu)

*sfz*

Quoi! c'é-tait pour ce - la? Qui

BASSES.

Quoi! c'é-tait pour ce - la? Qui

a tempo.

*sfz*

done au-rait cru ça?

done au-rait cru ça? Ah! j'en ris, sur ma foi! Ce

1<sup>rs</sup> DESSUS.

(riant)

Ah! ah! ah!

2<sup>ds</sup> DESSUS.

(riant)

Ah! ah!

Ni pour moi,

ni pour moi,

n'é-tait pas pour moi,

Ni pour moi,

ni pour

(abondant gaiement les hommes).

*ff*

ah! ah! ah! ah! ah! Vous savez la nou.

*ff*

ah! ah! ah! ah! ah! Vous savez la nou.

THIBAUT avec les 1<sup>rs</sup> Ténors  
(abondant gaiement les femmes)

ni pour moi, ni pour moi, ni pour moi. Vous savez la nou.

moi, ni pour moi, ni pour moi, Vous savez la nou.

*ff*

- vel - le? Vous sa - vez la nou - vel - le? Ro - se é - pou - se le

- vel - le? Vous sa - vez la nou - vel - le? Ro - se é - pou - se le

- vel - le? Vous sa - vez la nou - vel - le? Ro - se é - pou - se le

- vel - le? Vous sa - vez la nou - vel - le? Ro - se é - pou - se le

beau Syl\_vain, Ro\_se é\_pou\_se le beau Syl\_vain. Voi\_là ce qui s'ap -

beau Syl\_vain, Ro\_se é\_pou\_se le beau Syl\_vain. Voi\_là ce qui s'ap -

beau Syl\_vain, Ro\_se é\_pou\_se le beau Syl\_vain. Voi\_là ce qui s'ap -

beau Syl\_vain, Ro\_se é\_pou\_se le beau Syl\_vain. Voi\_là ce qui s'ap -

-pel\_le, Voi\_là ce qui s'ap - pel\_le Un bon tour, un drô -

-pel\_le, Voi\_là ce qui s'ap - pel\_le Un bon tour, un drô -

-pel\_le, Voi\_là ce qui s'ap - pel\_le Un bon tour, un drô -

-pel\_le, Voi\_là ce qui s'ap - pel\_le Un bon tour, un drô -

- le d'hy-men, Un bon tour, un drô - le d'hy-men. Oui-dà, oui -  
 - le d'hy-men, Un bon tour, un drô - le d'hy-men. Oui-dà, oui -  
 - le d'hy-men, Un bon tour, un drô - le d'hy-men. Oui-dà, oui -  
 - le d'hy-men, Un bon tour, un drô - le d'hy-men. Oui-dà, oui -

- dà, Rose épouse Syl vain, Oui-dà, oui - dà, Rose é-pou-se Syl -  
 - dà, Rose épouse Syl vain, Oui-dà, oui - dà, Rose é-pou-se Syl -  
 - dà, Rose épouse Syl vain, Oui-dà, oui - dà, Rose é-pou-se Syl -  
 - dà, Rose épouse Syl vain, Oui-dà, oui - dà, Rose é-pou-se Syl -





-dà, RoseépouseSylvain. Ah! le bon tour, le bel hy - men! Ah! le bon

-dà, RoseépouseSylvain. Ah! le bon tour, le bel hy - men! Ah! le bon

-dà, RoseépouseSylvain. Ah! le bon tour, le bel hy - men! Ah! le bon

-dà, RoseépouseSylvain. Ah! le bon tour, le bel hy - men! Ah! le bon

tour, le bel hy - men!

tour, le bel hy - men!

tour, le bel hy - men!

tour, le bel hy - men!

tour, le bel hy - men!

N<sup>o</sup>. 13

MARTHE LAPOINTE

CHANSON A BOIRE

BELAMY.

All<sup>o</sup> vivo.

PIANO. *ff*

BELAMY. *f* 1<sup>er</sup> COUPLET.

*mf* *rustico.*

Le sa - ge qui s'é - veil - le Vi - site a - vant

*risoluto.* *pp*

tout ses ton - neaux. Cro - yez, ca - dé - dis, Croyez, a - mis, Ce que j'en

*risoluto.* *p*

*f*

dis! Le dieu qui nous con - seil - le, Ce - lui qui gué -

*risoluto.*

B *rit* tous les maux, Pour temple a choi - si ma bou -

*risoluto.*

*pp* (trinquant avec Thibaut)

B - teil - - le. Tic et toc, et tic et toc! Ah!

*p*

*poco rit*

B que ces gais glougloux Me semblent doux! *a tempo.* Tic et toc, et

*p*

*cresc.* *f* *p* *f*

B tic et toc, Vive un coup de Mé - doc! Il fait voir tout en ro - se, Ai -

*f* *pp*

B - mer le genre hu - main. A - mis, doublons la do - se, Eu

*p* *f* *pp*

a tempo *f. pp.* (triquant) *cresc.*

B *bu\_vant au pro\_chain! Tic et toc, et tic et toc. Ah!*

*colla voce*

*rit:* *cresc.*

B *que ces\_gais glou\_gloux Me semblent doux! Tic et toc, et tic et toc, Mon*

*pp* *suivez.*

B *dieu, c'est le Mé - doel*

*f* *ff*

B *-Foin d'un es\_to\_mac vi - de!*

*f*

B *Le mortel à jeun fait pi - tié. Cro - yez, ca - dé -*

*risoluto.*

*risoluto.*

*pp* *f*

B *pp* *f*

*p* *f*

\_dis, Croy-ez, a-mis, Ce que j'en dis. A jeun, Mars est ti - mi - de,

*risoluto.*

B *risoluto.*

Cu - pi - don est mort à moi - tié. — Mais pour que son

*risoluto.*

*tr* *pp*

B *pp*

*p*

front se dé - ri - de, Tic et toc, et tic et toc, En

*rit:* *a tempo.* *cresc.*

B *a tempo.* *cresc.*

*p* *suivez.*

avant, gais glougloux Au bruit si doux! Tic et toc, et tic et toc, Vive

*f* *f*

B *f*

*pp* *pp*

un coup de Mé - doc! Cou - le, charmant breu - va - ge; Sans

B  
 toi, point de beaux jours. Tu doubles le cou - ra - ge, Tu *f*

*f* *pp*

B  
 gri - ses les a - mours. *tr.* *f. pp.* Tic et toc, et tic et toc. Ah!

*f. pp.*

B  
 que ces gais glougloux Me semblent doux! *rit.* Tic et toc, et tic et toc. Mon *cresc.*

*rit.* *cresc.*

suivez.

B  
 dieu, c'est le Mé - doc! *ff*

*ff*

RÉPL: Vous êtes un drôle de corps,  
savez-vous? — Et vous donc!

№. 14

AIR  
ROSE

All<sup>o</sup> brillante.

PIANO. *ff*

8

8

risoluto

ROSE. *f* Récit. lent *p*

Il m'ai - me! il m'ai - me! Espoir charmant! Douce pa -

*p* très doux.

a piacere.

All<sup>o</sup> vivo.

R  
 - ro - le Qui fait battre mon cœur, - Qui me rend presque fol  
 suivez. *p* *ff* All<sup>o</sup> vivo.

Variante.

- sir - et de - bon -  
 - le Et de plaisir - et de bon -  
 suivez. *ff* *p*

- heur!  
 And<sup>no</sup> cantabile. *très doux*  
 - heur! - Espoir charmant! Sylvain m'a dit: «Je t'ai - me!» Et de - puis  
 And<sup>no</sup> cantabile  
*pp* *pp*

R  
 lors - tout me semble plus beau. - Nos prés fleu - ris, nos bois et le ciel

R  
 mê\_me Semblent pa\_rés d'un éclat tout nou\_veau. Je ne serai plus

R  
 seule en faisant ma pri\_è\_re, Ni quand l'hiver viendra gémir dans la bru\_

R  
 \_yè\_re. Es\_poir charmant! Sylvain m'a dit: «Je t'ai\_me!» Et de\_puis

*pp*

R  
 lors tout me semble plus beau. — Nos prés fleu\_ris, nos bois et le ciel

R  
 mê\_me Semblent pa\_rés d'un éclat tout nouveau. — Il m'ai\_me il



All: molto.

R *- dame! Et pa ta ti et pa ta ta, et pa ta ti et pa ta*

*ta, et pa ta ti et pa ta ta!* poco rit. *J'entends dé\_jà* a tempo. *Le coumé*

*colla voce.* a tempo.

R *- ra\_ge Qui se fe - ra Dans le vil - lage, Et les cancons, Les mots mé -*

R *- chants Qui vont courir à nos dé - pens. Eh! voy - ez, voy - ez cet - te fi -* léger.

*pp*

R *- gu - re, Ces mains et ces pieds, cet - te tour - nu - re! Qui re - con naî -*

*tr*

R *tr*  
 - trait sous sa pa - ru - re, Qui re - con - naît - trait Ro - se Fri - quet?  
*f*

R *f tr*  
 Quel - le fi - gu - re! *tr* Quel - le tour - nu - re!  
*f*

R *tr p*  
 Et la pa - ru - re! *tr* Ah! c'est par - fait! Le jo - li  
*p*

B *cresc. sempre.*  
 choix! C'est merveil - leux; Le jo - li choix! C'est merveil - leux! Ce bon Sylvain, il perd les  
*cresc. sempre.*

R *f p*  
 yeux! Et pa ta ti, *f* et pa ta ta, *f* et pa ta ti, et pa ta  
*f*

poco rit.

a tempò.

R ta, et pa ta ti, et pa ta ta! — J'entends dé — ja — Le commé —

suivez a tempo

R — ra — ge — Qui se fe — ra — Dans le vil — lage, Et les cancons, Les mots mé —

pp retenez un peu.

R — chants Qui vont cou — rir à nos dé — pens, J'entends dé — ja les mots mé —

colla voce.

R — chants Qui vont cou — rir à nos dé — pens, J'entends dé — ja les mots mé —

animato. cresc. assai.

R — chants Qui vont cou — rir à nos dé — pens, Qui vont cou — rir — à nos dé —

animato. suivez.

Facilité. -quet — se moque des pro -

R *Lent.*

- pens. — Mais le Fri-quet — se mo-que des pro -

*ff* *p*

- pos; — *All<sup>o</sup> animato. con dolore.*

R *All<sup>o</sup> animato. con dolore.*

- pos; — Et, ri - ant plus fort que les sots, — Heu - se et

R *ff*

fiè - re, Mais sans — co - lè - re, Je leur di - rai, — je ré - pon -

R *ff*

- drai: —

All<sup>o</sup> appassionato. dolce.

R

Oui, c'est moi qu'il a choi -

All<sup>o</sup> appassionato.

*p*

R

- si - e; A moi son cœur, sa vi - e,

rit. a piacere. 3

R

A moi son cœur, sa vie! Un seul jour M'a don -

suivez.

a tempo.

R

- né, m'a donné son a - mour. Il n'est plus rien sur

suivez.

dim.

R

ter - re, Non, non, rien que j'es - pe

col canto

R  
 re. A - dieu. cha - grins, - - - - - pei - nes, dou - leurs! Je

R  
 puis braver, oui, bra - vevos riveurs.

*cresc.* *f*

*cresc* *ff*

R  
 Ah! Oui, c'est moi qu'il

*tempo 1°*

*tempo 1°* *p*

R  
 a choi - si - e; - - - - - A - moi son cœur, sa

R  
 vi - e, - - - - - A - moi son cœur, sa vi -

a piacere.

suivez

*Fin*

R *ff* *3* *più mosso* *f* *ad lib:*

- - e! Un seul jour M'a don\_né, m'a donné son a\_mour. A toi ma

*ff* *suivez:* *ff* *più mosso*

R vie, à toi mon cœur, à toi ma vie, à

toi mon cœur!

a piacere. a tempo

R toi mon cœur!

a tempo.

*ff* *suivez*

№. 15

CHŒUR ET ENSEMBLE

ROSE, GEORGETTE, SYVAIN, THIBAUT, CHŒUR.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato.

ff tr

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.

Allons, la belle fiancée,

Êtes-vous prête et partons nous, et partons-nous?

TÉNORS.

-nous?

BASSES.

Allons, la belle fiancée,

Allons, la belle fiancée,

Étes-vous prê-te et partons-nous, et partons-nous?

Étes-vous prê-te et partons-nous, et partons-nous?

Vous de-vez être un peu pressé-e

Vous de-vez être un peu pressé-e

Vous de-vez être un peu pressé-e

De te nir mon\_sieur votre é - poux!      **ROSE.**      Tant d'a mis      à mon ma ri -

De te nir mon\_sieur votre é - poux!

De te nir mon\_sieur votre é - poux!

*pp.*

R  
- a - ge! C'est bien plus que je n'es-pé -

## THIBAUT.

R  
-rais. Mais pour un si grand per-son-nage On ne peut trop se mettre en

T  
frais! Mais pour un si grand per-son-nage On ne peut trop se mettre en

*p léger.*

## GEORGETTE.

Envotre hon-neur, ma chère en-fant, On a mis ses ri-ches toi -

T  
frais!

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.

Envotre hon-neur, ma chère en-fant, On a mis ses ri-ches toi -

*p*

G  
\_let\_tes.

T  
*mf*  
Le ta\_bel - li on\_vous at - tend A\_vec sa plume et ses lu -

TÉNORS.  
*mf*  
Le ta\_bel - li on\_vous at - tend A\_vec sa plume et ses lu -

BASSES.  
*mf*  
Le ta\_bel - li on\_vous at - tend A\_vec sa plume et ses lu -

G  
*pp*  
En\_votre hon\_neur, ma chère en - fant, On a mis ses ri - ches toi -

T  
*pp*  
\_net\_tes.

En\_votre hon\_neur, ma chère en - fant, On a mis ses ri - ches toi -

*pp*  
\_net\_tes.

*p*  
\_net\_tes.

G *let tes.*

T Le ta\_bel - li - on vous at\_tend, Le ta\_bel - li - on vous at -

*let tes.*

Le ta\_bel - li - on vous at\_tend, Le ta\_bel - li - on vous at -

Le ta\_bel - li - on vous at\_tend, Le ta\_bel - li - on vous at -

G *ff* En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

T *ff* - tend. En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

*ff* En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

*ff* - tend. En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

*ff* - tend. En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

G  
\_ter! Quel beau jour! Ah!vrai\_ment C'est un cou - ple char -

T  
\_ter! Quel beau jour! Ah!vrai\_ment C'est un cou - ple char -

\_ter! Quel beau jour! Ah!vrai\_ment C'est un cou - ple char -

\_ter! Quel beau jour! Ah!vrai\_ment C'est un cou - ple char -

G  
\_mant! En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau

T  
\_mant! En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

\_mant! En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

\_mant! En votre hon\_neur va-t-on chan - ter, va-t-on chan - ter, Ri\_re et sau -

G  
-ter! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

T  
-ter! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

-ter! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

-ter! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

-ter! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

G *ff*  
-mant! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

T *ff*  
-mant! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

-mant! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

-mant! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

-mant! Quel beau jour! Ah! vraiment C'est un cou - ple char -

*ff*

G - mant! Al\_lons, la bel\_le fi - an -

T - mant! Al\_lons, la bel\_le fi - an -

- mant! Al\_lons, la bel\_le fi - an -

- mant! Al\_lons, la bel\_le fi - an -

- mant! Al\_lons, la bel\_le fi - an -

G - cé - e, Ê - tes - vous prête et par - tons -

T - cé - e, Ê - tes - vous prête et par - tons -

- cé - e, Ê - tes - vous prête et par - tons -

- cé - e, Ê - tes - vous prête et par - tons -

- cé - e, Ê - tes - vous prête et par - tons -

G  
-nous? Allons, la belle fi - an - cée, Ê - tes-vous prête et par - tons -

T  
-nous? Allons, la belle fi - an - cée, Ê - tes-vous prête et par - tons -

-nous? Allons, la belle fi - an - cée, Ê - tes-vous prête et par - tons -

-nous? Allons, la belle fi - an - cée, Ê - tes-vous prête et par - tons -

-nous? Allons, la belle fi - an - cée, Ê - tes-vous prête et par - tons -

G  
-nous? Vous de - vez être un peu pres - sé - e De te - nir votre é -

T  
-nous? Vous de - vez être un peu pres - sé - e De te - nir votre é -

-nous? Vous de - vez être un peu pres - sé - e De te - nir votre é -

-nous? Vous de - vez être un peu pres - sé - e De te - nir votre é -

-nous? Vous de - vez être un peu pres - sé - e De te - nir votre é -

-nous? Vous de - vez être un peu pres - sé - e De te - nir votre é -

*pp*

*ff*

G  
-poux! Allons, la bel-le fi-an-cée, Ê-tes-vous prête et par-tous-

T  
-poux! Allons, la bel-le fi-an-cée, Ê-tes-vous prête et par-tous-

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

-poux! Allons, la bel-le fi-an-cée, Ê-tes-vous prête et par-tous-

*ff*

G  
-nous? Vous devez être un peu pres-sé - e De tenir votre é-poux, de

T  
-nous? Vous devez être un peu pres-sé - e De tenir votre é-poux, de

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

-nous? Vous devez être un peu pres-sé - e De tenir votre é-poux, de

*pp*

G  
te\_nir votre é - poux, de te\_nir votre é - poux!

T  
te\_nir votre é - poux, de te\_nir votre é - poux!

te\_nir votre é - poux, de te\_nir votre é - poux!

te\_nir votre é - poux, de te\_nir votre é - poux!

te\_nir votre é - poux, de te\_nir votre é - poux!

THIBAÛT. (les arrêtant)

Un moment douc! Car d'or\_di - nai\_re,

T  
Mes amis, il est né\_ces\_sai\_re D'être au moins

GEORGETTE

Au fait, au fait, au fait, qu'est

deux, d'être au moins deux pour un hy-men.

Au fait, au fait, au fait, qu'est  
 Au fait, Au fait, qu'est  
 Au fait, Au fait, qu'est

de-ve-nu Syl-vain? Au fait, au fait, au fait, qu'est de-ve-nu Syl-

de-ve-nu Syl-vain? Aufai, au fait, au fait, qu'est de-ve-nu Syl-  
 de-ve-nu Syl-vain? Au fait, au fait, qu'est de-ve-nu Syl-  
 de-ve-nu Syl-vain? Au fait, au fait, qu'est de-ve-nu Syl-

(regardant au fond)

THIBAUT.

G

*ff* *appelant*  
\_vain? Le voi\_là! C'est heu\_

*ff*  
\_vain? Ho\_là, Syl\_vain! Syl\_vain!

*ff*  
\_vain? Ho\_là, Syl\_vain! Syl\_vain!

*ff*  
\_vain? Ho\_là, Syl\_vain! Syl\_vain!

GEORGETTE (allant chercher Sylvain et l'amenant)

T

*p*  
\_reux! Ar\_rivez donc, bel a\_mou\_reux!

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS. *p*  
Ar\_rivez donc, bel a\_mou\_reux!

*pp*

G

Ar\_rivez donc, bel a\_mou\_reux! (regardant Sylvain)

THIBAUT.

Mais quelle mi\_ne renfro\_

Ar\_rivez donc, bel a\_mou\_reux!

## ROSE (allant à Sylvain)

T

gué - e! (riant) Sylvain! Sylvain! Qu'as - tu

TEN. Beau commen - ce - ment d'hymé - né - e!

BAS. Beau commen - ce - ment d'hymé - né - e!

R

done? Ré - ponds - moi! Quel est le cha - grin, le cha - grin qui t'op -

R

(s'approchant de Sylv.)

pres - se? Au - rais - je dé - ja per - du ta tendres - se? Si -

R

ad lib (Sylvain la repousse) a piacere.

tôt, hé - las! O ciel! *con dolore* O ciel! tu m'é - loignes - de

*sf* *ff* suivez *pp* suivez

a tempo.

R  
 toi!  
 GEORGETTE. *p*  
 THIBAUT. Syl - vain, Syl - vain, explique - toi! Syl -  
*p*  
 Sylvain, Sylvain, explique - toi! Sylvain,  
 1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS *p*  
 TÉN: Syl - vain, Syl - vain, explique - toi! Syl -  
*p*  
 Sylvain, Sylvain, explique - toi! Sylvain,  
 BASS: *p*  
 Sylvain, Sylvain, explique - toi! Sylvain,

G  
 -vain, Syl - vain, expli - que - toi!  
 T  
 Sylvain, expli - que - toi!  
 S  
 -vain, Syl - vain, expli - que - toi!  
 T  
 Sylvain, expli - que - toi!  
 B  
 Sylvain, expli - que - toi!  
*p staccato.*

## Moderato assai.

Piano introduction in B-flat major, 3/4 time. The right hand features a melody of eighth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* and *p*.

SYLVAIN.  
 Quand un malheur frappe vos champs,

Musical notation for Sylvain's first line, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *p*.

s  
 Quand vos bestiaux tombent mourants,

Musical notation for Sylvain's second line, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *p*.

s  
 Quand votre toit brûle et s'écroule,

Musical notation for Sylvain's third line, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *fp*, *ff*, and *p*.

s  
 Si l'on demande qui l'a fait, Aussi-tôt de Rose-Fri-

Musical notation for Sylvain's fourth line, including vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f*, *ppp*, *ff*, *pp*, *cresc.*, and *sempre*.

Allegro. *cresc. poco a poco.*

s *ff* *pp*  
 -quet le nomeircu ledans la fou - le. Eh bien, el -

*ff* *cresc. poco a poco.*

s  
 -lea fait pis encor; El le a, pour gagner un peu d'or, Et sans que

*cresc. sempre.*  
*cresc.*

s *ff*  
 son cœur s'en é - meu - ve, El le a, cet tenuit, cet te

*ff*

s  
 nuit aux soldats Ven du, livré comme Ju das Le pros

s *rit: a piacere.* *a tempo.*  
 -crit, le pros crit, l'en fant et la veu -

*sec* suivez.

GEORGETTE.

*ff*  
Ah!c'est af -

*pp*  
-ve!  
THIB: *pp*  
Ah!c'est af freux! ah!c'est af - freux!

*pp*  
Ah!c'est af freux! ah!c'est af - freux!

*pp*  
Ah!c'est af freux! ah!c'est af - freux!

*pp* *cresc. subito.*

G  
- freux! *ff* Ah!c'est af -

T  
*pp*  
Ah!c'est affreux! ah!c'est af - freux!

- freux! *ff* Ah!c'est af -

*pp*  
Ah!c'est affreux! ah!c'est af - freux!

*pp*  
Ah!c'est affreux! ah!c'est af - freux!

*pp* *cresc subito.*

ROSE (d'un ton presque enjoué)

Un peu plus lent.

Mon bon Sylvain, tu deviens fou! Tu perds la tête!

- freux!

- freux!

Un peu plus lent.

GEORGETTE.

A dieu l'hymen! A dieu la fête!

THIBAUT.

Parbleu!

A dieu l'hymen! A dieu la fête!

A dieu l'hymen! A dieu la fête!

A dieu l'hymen! A dieu la fête!

## ROSE.

*cresc sempre.*

T  
Parbleu! j'en étais bien cer-tain! Qui? moi, j'aurais li-vré le proscrit et la

R  
veu - ve? Non, tu n'as pas dit ça! Non, non, c'est une é -

R  
-preuve! SYLVAIN, la repoussant Syl-vain! mon bon Syl -  
Va-t'en! ne tou-che pas ma main!

R  
-vain! Tu de - viens fou! Tu perds la  
S  
Va-t'en! va-t'en! Va-t'en! va-t'en!

R  
tê - te!  
THIBAUT. *riten*  
*pp*  
On la connaît; rienne l'ar - rête! Elle va ni - er, c'est cer -  
suivez.

T  
*Andantino*  
ROSE.  
*cantabile.*  
-tain. Il m'ac - cuse, il me croit cou - pa - - ble! J'ai cru  
*And<sup>no</sup>*  
*p* *pp*

R  
qu'il con - nais - sait, qu'il con - nais - sait mon cœur; Mais, hé -

R  
- las! son mé - pris m'ac - ca - - ble! D'au - jour -  
SYLVAIN.  
Je croy - ais à son cœur; Hé - las! fa - tale erreur!

R - d'hui je comprends le malheur. *pp*  
 GEORG:

S Pauvre enfant! Sylvain l'accable, il méconnaît son  
 THIB: Au bourreau j'ai livré le malheur! *pp*

*pp* Tra-hi-son a bo-mi-nable! Il croy-ait à ton  
*pp* Tra-hi-son a bo-mi-nable! Il croy-ait à ton  
*pp* Tra-hi-son a bo-mi-nable! Il croy-ait à ton  
 Tra-hi-son a bo-mi-nable! Il croy-ait à ton

*pp* suivez.

R *ff* O mon Dieu! suis-je assez mi sé-ra-ble!  
 G cœur.

S *ff* Non, Ro sen'est pas coupable, et je plains son mal-  
 O mon Dieu! suis-je assez mi sé-ra-ble!

T cœur. Crains un juge i-nex-o-rable, Et sa jus-te fu-  
 cœur. Crains un juge i-nex-o-rable, Et sa jus-te fu-  
 cœur. Crains un juge i-nex-o-rable, Et sa jus-te fu-  
 cœur. Crains un juge i-nex-o-rable, Et sa jus-te fu-

*ff* Crains un juge i-nex-o-rable, Et sa jus-te fu-

12

R *ff* D'un tel crime il me ju-ge ca - pa - - - ble!

G - heur *pp* Pauvre enfant! Sylvain l'accable, il méconnaît son

S *ff* Qu'à ja - mais le mé - pris l'ac - ca - - - ble!

T - reur! *pp* Tra - hi - son a bo - mi - nable! Il croyait à ton

- reur! Tra - hi - son a bo - mi - nable! Il croyait à ton

- reur! Tra - hi - son a bo - mi - nable! Il croyait à ton

- reur! Tra - hi - son a bo - mi - nable! Il croyait à ton

R Ah! pour moi dé - sor - mais il n'est plus que dou -

G cœur. Elle n'est pas coupable Et je plains son malheur, Elle n'est pas coupable et je plains son mal -

S Non! pour moi dé - sor - mais il n'est plus que dou -

T cœur. Crains un juge implacable et sa jus - te fureur! Crains un juge implacable et sa juste fu -

cœur. Crains un juge implacable et sa jus - te fureur! Crains un juge implacable et sa juste fu -

cœur. Crains un juge implacable et sa jus - te fureur! Crains un juge implacable et sa juste fu -

cœur. Crains un juge implacable et sa jus - te fureur! Crains un juge implacable et sa juste fu -

*ff*

R - leur, il n'est plus que dou - leur. *ff* Il m'ac -

G - leur, Ah! je plains son mal - leur, oui, je plains son malheur. *ff*

S - leur, il n'est plus que dou - leur. *ff* Sois - mau -

T - reur, et sa jus - te fu - reur, et sa jus - te fu - reur.

- reur, et sa jus - te fu - reur, et sa jus - te fu - reur.

- reur, et sa jus - te fu - reur, et sa jus - te fu - reur.

- reur, et sa jus - te fu - reur, et sa jus - te fu - reur.

*ff*

*poco più rit:*

R - eu - se, il me croit cou - pa - ble; J'ai cru

G Il mé - connaît son cœur. Hé - las! fa - tale erreur! Et leau -

S - dite! Un juge im - pla - ca - ble Sait pu -

T Il croy - ait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Pour de

Il croy - ait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Pour de

Il croy - ait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Pour de

Il croy - ait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Pour de

*poco più rit.*

qu'il con - nais - sait, qu'il con - nais - sait mon cœur. Mais hé -  
 - rait pu tra - hirsans pudeur Le pros - crit qui sui - vait un sauveur!  
 - nir, sait pu - nir qui tra - hit le mal - heur. Qu'à ja -  
 Por tu li - vrassans pudeur Le pros - crit qui sui - vait un sauveur!  
 Por tu li - vrassans pudeur Le pros - crit qui sui - vait un sauveur!  
 Por tu li - vrassans pudeur Le pros - crit qui sui - vait un sauveur!  
 Por tu li - vrassans pudeur Le pros - crit qui sui - vait un sauveur!

- las! son mé - pris m'ac - ca - ble; D'au - jour -  
 Il mé - connaît son cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Ah! je  
 - mais le mé - pris t'ac - ca - ble! Fuis, va -  
 Il cro - yait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Crains du  
 Il cro - yait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Crains du  
 Il cro - yait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Crains du  
 Il cro - yait à ton cœur; Hé - las! fa - tale erreur! Crains du

12

R *pp* -d'hui je comprends le mal - heur.

G plains, oui, je plains son mal - heur. Hé - las! la pauvre enfant, il mé - connaît son

S -t'en, je t'ai fer - mé mon cœur!

T ciel crains la jus - te fu - reur! Allons, va - t'en d'i - ci, car tu nous fais hor -

ciel crains la jus - te fu - reur! Allons, va - t'en d'i - ci, car tu nous fais hor

ciel crains la jus - te fu - reur! Allons, va - t'en d'i - ci, car tu nous fais hor

ciel crains la jus - te fu - reur! Allons, va - t'en d'i - ci, car tu nous fais hor

12 12 *pp*

R *p* Sort mi - sé -

G *sf* cœur! *ppp* Non, Ro - sé n'est pas cou - pable, et je plains son mal -

S *sf* *ppp* Ro - - se est cou - -

T *sf* *ppp* - reur! Oui, va - t'en, va - t'en, va - t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va - t'en, va - t'en, va - t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va - t'en, va - t'en, va - t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va - t'en, va - t'en, va - t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va - t'en, va - t'en, va - t'en! Re - doute un Dieu ven -

*ppp*

R - ra - ble! Fa - tale er - reur!

G - heur! Rose n'est pas coupable, et je plains son malheur! Hélas! la pauvre enfant, il mé - connaît son

S - pa - ble; Quel - le dou - leur!

T - geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui portes malheur! Allons, va-t'en d'i - ci, car nous fais hor -

- geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui portes malheur! Allons, va-t'en d'i - ci, car nous fais hor -

- geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui portes malheur! Allons, va-t'en d'i - ci, car nous fais hor -

- geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui portes malheur! Allons, va-t'en d'i - ci, car nous fais hor -

R Syl - vain m'ac -

G cœur! Non, Rose n'est pas coupable Et je plains son mal -

S Le sort m'ac - -

T - reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re - doute un Dieu ven -

- reur! Oui, va-t'en, va-t'en, va-t'en! Re - doute un Dieu ven -

*sf* ca - ble, bri - se mon cœur! Il m'accuse, il m'ac -  
*sf* - heur. Ro - se n'est pas coupable Et je plains son malheur. Hé - las! la pauvre enfant Il mé connaît son  
*sf* ca - ble, bri - se mon cœur! Ro - se, Ro - se cou -  
*sf* - geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal - heur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal -  
*sf* - geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal - heur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal -  
*sf* - geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal - heur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal -  
*sf* - geur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal - heur! Allons, va-t'en d'i - ci, toi qui por - tes mal -

*ppp* *p*

- cable! Ah! d'au - jour - d'hui je com - prends le mal -  
cœur. Ah! je com - prends sa dou -  
- pable! Ah! je fré - mis de dou -  
- heur! Crains le cour - roux du Sei -  
- heur! Crains le cour - roux du Sei -  
- heur! Crains le cour - roux du Sei -  
- heur! Crains le cour - roux du Sei -

*cresc assai.* *ff* 12 *ppp*

Ph. M. et

Allegro.

R  
\_heur!

G  
\_leur!

S  
\_leur!

T  
\_gneur!

S'approchant de Sylvain et se)  
(moquant de lui.

Monsieur Sylvain, on peut le

Monsieur Sylvain, on peut le

Monsieur Sylvain, on peut le

Monsieur Sylvain, on peut le

*p*

T  
dire, A fait vrai-ment Un choix char-mant. Elle te plaît comme ce-la; Eh! vite é-

dire, A fait vrai-ment Un choix char-mant. Elle te plaît comme ce-la; Eh! vite é-

dire, A fait vrai-ment Un choix char-mant. Elle te plaît comme ce-la; Eh! vite é-

dire, A fait vrai-ment Un choix char-mant. Elle te plaît comme ce-la; Eh! vite é-

T  
 -pouse - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pouse - la! Eh! vite, eh!  
 -pouse - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pouse - la! Eh! vite, eh!  
 -pouse - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pouse - la! Eh! vite, eh!  
 -pouse - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pouse - la! Eh! vite, eh!

*p*

SYLV:  
 poco più lento  
 (avec désespoir)

Les malheu - reux vont me mau -  
 vite, eh! vite, é\_pouse - la!  
 vite, eh! vite, é\_pouse - la!  
 vite, eh! vite, é\_pouse - la!  
 vite, eh! vite, é\_pouse - la!

poco più lento.  
*pp*

S  
\_ di - re! Supplice af - freux! cru - el tourment!

T  
Elle te plaît comme ce -

Elle te plaît comme ce -

Elle te plaît comme ce -

Elle te plaît comme ce -

Elle te plaît comme ce -

T  
- la; Eh! vite, é - pou - se - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é - pou - se -

- la; Eh! vite, é - pou - se - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é - pou - se -

- la; Eh! vite, é - pou - se - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é - pou - se -

- la; Eh! vite, é - pou - se - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é - pou - se -

- la; Eh! vite, é - pou - se - la! — Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é - pou - se -

T  
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pou-se - la! (6 Coryphées)  
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pou-se - la! É - pou - se -  
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pou-se - la!  
-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pou-se - la!

The first system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment is in the right and left hands. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The lyrics are: "-la, Eh! vite, eh! vite, eh! vite, é\_pou-se - la! (6 Coryphées) É - pou - se -". The piano part includes a dynamic marking of *pp* and a *p* marking.

THIBAUT (s'approchant tout à fait de Sylvain)

- la! (6 Coryphées)  
É - pou - se - la!  
É - pou - se - la!

The second system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment is in the right and left hands. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The lyrics are: "- la! (6 Coryphées) É - pou - se - la! É - pou - se - la!". The piano part includes a dynamic marking of *pp*.

- se - la!

The third system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment is in the right and left hands. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The lyrics are: "- se - la!". The piano part includes a dynamic marking of *f*.

No. 15<sup>bis</sup>

MUSIQUE DE SCÈNE

Andantino.

PIANO. *ppp*

*poco rit.* *ppp*

«Nous sommes sauvés! — Que dites-vous! Sauvés?.....»

# No. 16

## FINAL

Allegro.-

PIANO.

*pp* THIBAUT.

« Maréchal,

je vous

annonce

voire lieutenant;

il

arrive à

bride

abattue.....»

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the lower staff features a simpler accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation, continuing the grand staff format. The upper staff shows a continuation of the intricate rhythmic patterns, and the lower staff maintains the accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the grand staff format. The upper staff continues with complex rhythmic figures, and the lower staff provides the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff begins with a trill (tr) over a note. The lower staff continues with the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a trill (tr) over a note. The lower staff continues with the accompaniment.

«Personne ne réclamera.....»

Sixth system of musical notation, featuring the vocal line above the piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics «Personne ne réclamera.....» and ends with a fermata. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

ROSE et GEORGETTE.

SYLVAIN et THIBAUT.

BELAMY

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

ad lib. *f* *p*

ad lib. *f* *p*

ad lib. *f* *p*

Son - ne, sonne tou - jours, ta ta

Son - ne, sonne tou - jours, Son -

Son - ne, sonne tou - jours, ta ta

Son - ne, sonne tou - jours, Son -

Son - ne, sonne tou - jours, Son -

*ff*

R G ta tata tata ta tata ta, Son - ne, sonne tou - jours, ta ta *p*

S T - ne, trompet - te Si co - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours, Pour *p*

B - ne, trompet - te Si co - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours, Pour *p*

ta tata ta ta ta tata ta, Son - ne, sonne tou - jours, ta ta *p*

- ne, trompet - te Si co - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours, Pour *p*

- ne, trompet - te Si co - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours, Pour *p*

*p cresc. sempre.*

R G ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S T la guerre et pour les a\_mours. Cou\_vre le bruit de

B la guerre et pour les a\_mours. Cou\_vre le bruit de

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S T la guerre et pour les a\_mours. Cou\_vre le bruit de

B la guerre et pour les a\_mours. Cou\_vre le bruit de

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S T la guerre et pour les a\_mours. Cou\_vre le bruit de

B la guerre et pour les a\_mours. Cou\_vre le bruit de

R G ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S T nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons, Cou\_vre

B nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons, Cou\_vre

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S T nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons, Cou\_vre

B nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons, Cou\_vre

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S T nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons, Cou\_vre

B nos ca\_nons Et les sou\_pirs de nos ten\_drons, Cou\_vre

*cresc.*

R  
G ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

S  
T -vre le bruit de nos ca - nons Et les sou - pirs de

B  
-vre le bruit de nos ca - nons Et les sou - pirs de

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

-vre le bruit de nos ca - nons Et les sou - pirs de

-vre le bruit de nos ca - nons Et les sou - pirs de

*cresc.*

R  
G *ff* ta ta ta. Son - ne, sonne tou - jours, *p* ta ta ta ta ta ta ta ta

S  
T *ff* nos tendrons. Son - ne, sonne tou - jours, *p* Son - ne, trompet - te

B  
*ff* nos tendrons. Son - ne, sonne tou - jours, *p* Son - ne, trompet - te

ta ta ta. Son - ne, sonne tou - jours, *p* ta ta ta ta ta ta ta ta

*ff* nos tendrons. Son - ne, sonne tou - jours, *p* Son - ne, trompet - te

*ff* nos tendrons. Son - ne, sonne tou - jours, *p* Son - ne, trompet - te

nos tendrons. Son - ne, sonne tou - jours, *p* Son - ne, trompet - te

R  
G ta tata ta, Son - ne, sonne tou - jours Pour la guerre et les a -

S  
T Si ce - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours Pour la guerre et les a -

B Si ce - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours Pour la guerre et les a -

R  
G ta tata ta, Son - ne, sonne tou - jours Pour la guerre et les a -

S  
T Si ce - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours Pour la guerre et les a -

B Si ce - quet - te, Son - ne, sonne tou - jours Pour la guerre et les a -

plus vite

R  
G -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

S  
T -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

B -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

R  
G -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

S  
T -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

B -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

R  
G -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

S  
T -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

B -mours, pour la guer - re et pour les a - mours, pour

8  
plus vite

R  
G  
S  
T  
B

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

la guer - re et pour les a - mours! Son - ne tou -

8

R  
G  
S  
T  
B

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

- jours, son - ne tou - jours!

8

sec

FIN.

Anciennes Maisons Brandus et Joubert Réunies

**C. JOUBERT**

ÉDITEUR DE MUSIQUE

PARIS. — 25, Rue d'Hauteville, 25. — PARIS

Téléphone 113-54

Téléphone 113-54

Répertoire des Ouvrages de Théâtre

Opéras

AUTEURS	TITRE DES OUVRAGES	ACTES	
FLOTOW.	Alma l'Incantatrice	Opéra en trois actes	act. 15 fr
ROSSINI.	Comte Ory (Le)	Opéra en deux actes	15
J. BEER.	Elisabeth de Hongrie	Opéra en trois actes	20
WEBER.	Freyschütz, avec récitatifs de Berlioz.	Opéra en trois actes	15
RUBINSTEIN.	Macchabées (Les)	Opéra en trois actes	20
ROSSINI.	Moïse	Opéra en quatre actes	20
A. HOLMÉS	Montagne Noire (La)	Opéra en quatre actes	20
PONIATOWSKI.	Pierre de Médicis.	Opéra en quatre actes	20
ROSSINI.	Robert Bruce	Opéra en trois actes	20
ROSSINI.	Siège de Corinthe (Le)	Opéra en trois actes	20
L. LACOMBE	Winkelried	Opéra en quatre actes	25

Opéras-Comiques, Opéras-Bouffes et Opérettes

EN TROIS ET QUATRE ACTES

A. GODARD.	Amour qui passe (L')	Opéra-comique en trois actes.	act. 15 fr
JANE VIEU.	Arlette.	Opérette en trois actes.	12
H. LITOLFF.	Boîte de Pandore (La)	Opéra-bouffe en trois actes.	15
CH. LECOCQ.	Camargo (La)	Opérette en trois actes	15
R. PLANQUETTE	Cantinière (La)	—	12
G. MEYNARD	Carillon de Saint Arlon (Le)	—	12
CH. LECOCQ	Cent Vierges (Les)	—	12
R. PLANQUETTE	Cloches de Corneville (Les)	Opéra-comique en trois actes	15
CH. LECOCQ.	Cœur et la Main (Le)	—	12
MARENGO	Diable au corps (Le)	—	15
A. MAILLART	Dragons de Villars (Les)	—	15
DE WENZEL	Elève du Conservatoire (L')	Opérette en trois actes	12
G. MEYNARD	En colonne	—	12
H. LITOLFF.	Escadron volant de la reine (L')	Opéra-comique en trois actes	12
L. VASSEUR.	Famille Vénus (La)	Opérette en trois actes	12
F. SUPPÉ	Fatinitza	Opéra-comique en trois actes.	15
L. VARNEY.	Fée aux chèvres (La)	Opérette en trois actes	15
H. LITOLFF.	Fiancée du roi de Garbe (La)	Opéra-comique en trois actes	15
CH. LECOCQ.	Fille de Madame Ango (La)	—	15
—	Fleur de Thé	Opéra-bouffe en trois actes.	10
AD. ADAM	Giralda.	Opéra-comique en trois actes	15
CH. LECOCQ	Giroflé-Girofla	Opérette en trois actes	12
A. LOUIS	Goguette (La)	—	10
CH. LECOCQ	Grand Casimir (Le)	—	12
J. OFFENBACH	Grande Duchesse (La)	—	12
J. CLÉRIE.	Hardi les Bleus !	—	12
H. LITOLFF.	Héloïse.	Opéra-comique en trois actes.	15
CH. LECOCQ.	Janet	Opérette en trois actes	12
—	Jolie Persanne (La)	—	12
—	Jour et la Nuit (Le)	Opéra-comique en trois actes.	12
—	Kosiki.	Opérette en trois actes	12
P. LACOME.	Ma mie Rosette	—	12
R. PLANQUETTE	Mam'zelle Don Quichotte.	Opéra-comique en quatre actes	12
L. VASSEUR.	Mam'zelle Grénom	Opérette en trois actes	12
CH. LECOCQ.	Marjolaine (La)	—	12
C. PEDROTTI	Masques (Les)	Opéra-comique en trois actes.	15
L. DESORMES	Moulin des Roses (Le)	Opéra-bouffe en trois actes.	12
M. BOULLARD	Niniche	Opérette en trois actes	15
L. DEFFÈS	Noces de Fernande (Les)	Opéra-comique en trois actes.	15
HERVÉ	Œil crevé (L')	Opérette en trois actes	15
FLOTOW.	Ombre (L')	Opéra-comique en trois actes.	15
G. MEYNARD	Panache du Roi (Le)	Opéra-comique en trois actes.	12
J. CLÉRIE.	Pavie	—	12
J. OFFENBACH	Périchole (La)	Opérette en trois actes	12
CH. LECOCQ	Petit Duc (Le)	Opéra-comique en trois actes.	15
G. HAAKMANN.	Petit Moujik (Le)	Opérette en trois actes	12
TH. SEMET.	Petite Fadette (La)	Opéra-comique en trois actes.	15
CH. LECOCQ	Petite Mademoiselle (La)	Opérette en trois actes	12
—	Petite Mariée (La)	Opéra-comique en trois actes.	12
—	Plutus.	Opéra-comique en trois actes.	15
—	Pompon (Le)	Opérette en trois actes	12
AD. ADAM	Postillon de Lonjumeau (Le)	Opéra-comique en trois actes.	12
CH. GRISART	Poupées de l'infante (Les)	Opéra-comique en quatre actes.	12
AUBER	Premier jour de bonheur (Le)	—	15
J. OFFENBACH	Princesse de Trébizonde (La)	Opérette en trois actes.	12
E. MISSA	Princesse Nangara (La)	—	15
AUBER	Rêve d'ameur	Opéra-comique en trois actes.	15
J. OFFENBACH	Robinson Crusoe.	—	15
DE LAJARTE	Roi de Carreau (Le)	Opérette en trois actes	12
A. THÉLÈS.	Roman d'Elvire (Le)	Opéra-comique en trois actes.	15
BOULLARD - HERVÉ - LECOCQ.	Roussote (La)	Opérette en trois actes	10
G. MEYNARD	Sire de Tramboisy (Le)	Opérette en trois actes	15
R. PLANQUETTE	Surcouf	Opéra-comique en trois actes.	12
R. PLANQUETTE	Talisman (Le)	—	15
RICCI	Une Folie à Rome.	—	20
CH. LECOCQ.	Vie Mondaine (La)	Opérette en trois actes	20



